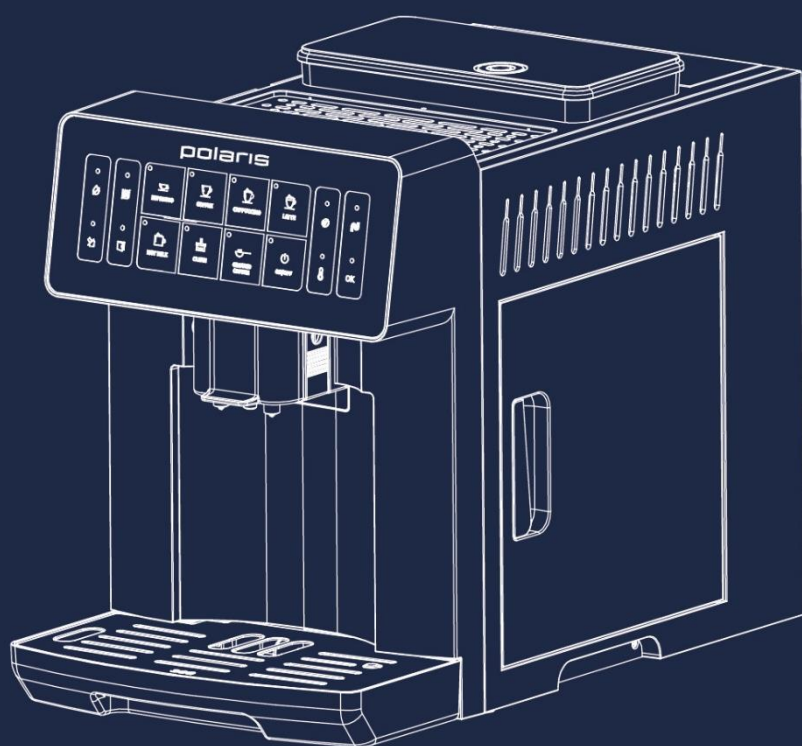


# polaris

since 1995



## **PACM 2052AC**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee

# СОДЕРЖАНИЕ

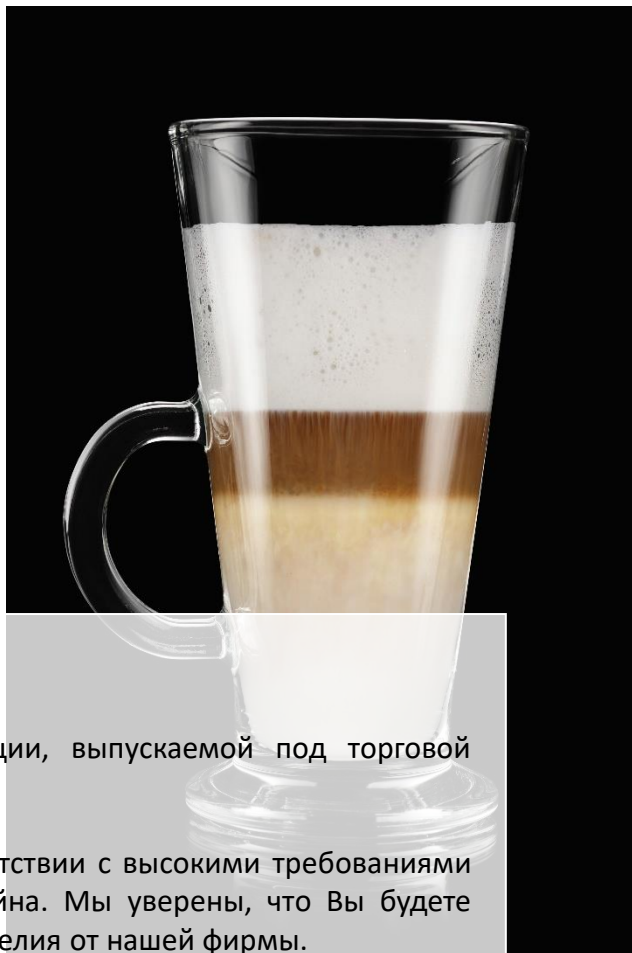
<b>Общая информация</b>	<b>4</b>
<b>Общие указания по безопасности</b>	<b>4</b>
<b>Сфера использования</b>	<b>6</b>
<b>Комплектация</b>	<b>7</b>
<b>Подготовка к работе и использование</b>	<b>9</b>
<b>Приготовление напитков</b>	<b>11</b>
Черный кофе	11
Капучино / Латте	12
Приготовления вспененного молока	14
Использование молотого кофе	15
<b>Регулировка степени помола</b>	<b>16</b>
<b>Дополнительные настройки кофемашины</b>	<b>18</b>
Настройка объема порции	18
Настройка крепости	19
Настройка температуры кофе	19
Персональные настройки напитков	19
Выбор режимов автоматического отключения	21
<b>Чистка и уход</b>	<b>22</b>
Декальцинация	22
Чистка блока подачи напитка	25
Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла	26
Очистка капучинатора	27
<b>Регулярное техническое обслуживание</b>	<b>29</b>
<b>Сброс настроек до заводских</b>	<b>29</b>
<b>Хранение/Транспортировка/Реализация/Утилизация</b>	<b>30</b>
<b>Поиск и устранение неисправностей</b>	<b>31</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>32</b>
<b>Информация о сертификации</b>	<b>32</b>
<b>Гарантийные обязательства</b>	<b>33</b>



### Уважаемый покупатель!

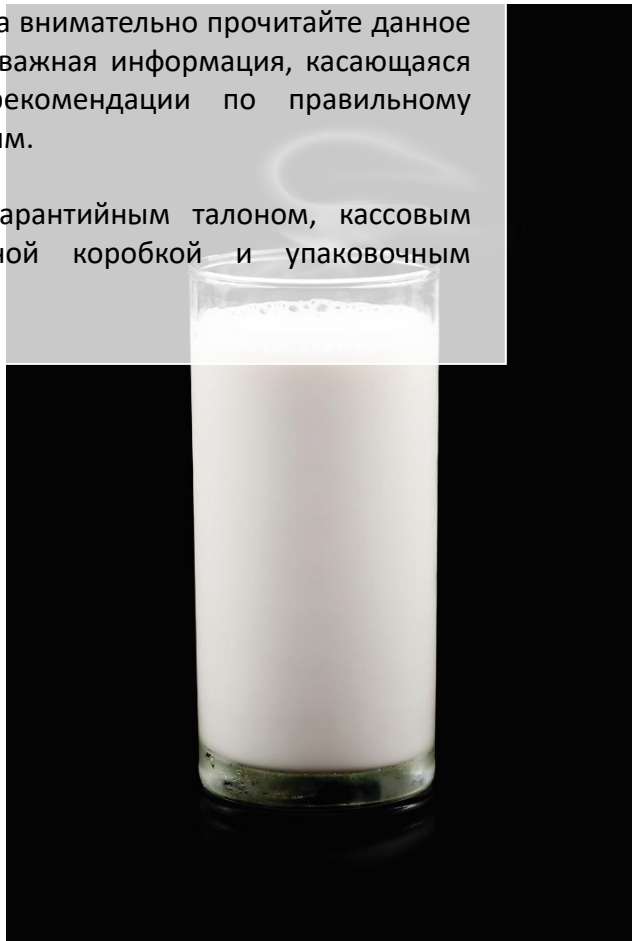
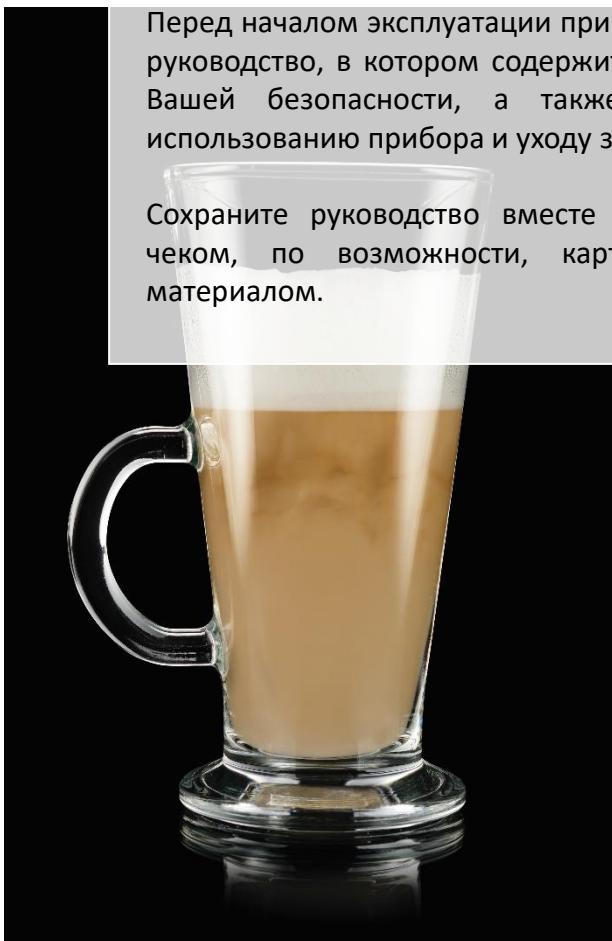
Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **POLARIS**.

Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.



Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.



# ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения кофемашины, модель **POLARIS PACM 2052AC** (далее по тексту – кофемашина, прибор).

## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или может нанести вред здоровью людей.
- Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Не используйте прибор, если вы не уверены в его работоспособности.
- Прибор и сетевой шнур должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие высоких температур, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте работающий прибор без надзора! Если Вы больше не пользуетесь прибором, всегда отключайте его от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.



1  
Не подвергайте прибор экстремальным внешним воздействиям



2  
Защищайте прибор от любых ударов



3  
Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте



4  
Не помещайте прибор в раковину! Корпус прибора должен быть сухим!



**Внимание!**

Не используйте прибор вблизи ванн, раковин или других емкостей, заполненных водой. В случае падения прибора в воду немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.

- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- Прибор может быть включен только в сеть с заземлением. Для обеспечения Вашей безопасности заземление должно соответствовать установленным электротехническим нормам. Не пользуйтесь нестандартными источниками питания или устройствами подключения.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Не используйте прибор вне помещений. Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, при чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за штепсельную вилку.
- Использование дополнительных аксессуаров, не входящих в комплектацию, лишает Вас права на гарантийное обслуживание.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.



**Внимание!**

При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИБОРА



**Внимание!** Для заполнения резервуара используйте только чистую, холодную питьевую воду. Никогда не заполняйте резервуар для воды другими жидкостями, не насыпайте в резервуар кофе.

- Для приготовления напитка из молотого кофе не допускается использование кофе самого мелкого помола «extra fine» для заваривания в турке. Это может привести к выходу прибора из строя. Очистка или замена вышедших из строя частей не входит в гарантийное обслуживание прибора.
- Не заполняйте резервуар для воды выше отметки **max** и следите, чтобы уровень воды не опускался ниже отметки **min**.
- Никогда не заполняйте водой резервуар, установленный в кофемашину, для заполнения резервуара вынимайте его наружу.
- Не открывайте крышку резервуара для воды, не вынимайте резервуар во время работы кофемашины.
- Никогда не оставляйте кофемашину без внимания во время работы.
- Ставьте прибор на ровную устойчивую поверхность как можно дальше от края стола/рабочей поверхности.
- Не оставляйте прибор при температуре окружающей среды менее 0 °С.



1  
Не заполняйте резервуар для воды выше значения MAX



2  
Не включайте прибор без воды!



3  
Не ставьте прибор на неустойчивые поверхности!



4  
Не храните прибор при t воздуха ниже 0 °С

## СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения при температуре и влажности бытового помещения в соответствии с данным руководством:

- для личного использования пользователями в быту.
- в пунктах питания сотрудников магазинов, офисов, фермерских хозяйств и других подразделений
- потребителями гостиниц, отелей и других мест, предназначенных для проживания;
- в местах, предназначенных для ночлега и завтрака.

Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования, а также для обработки непищевых продуктов.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования

# КОМПЛЕКТАЦИЯ



Кофемашина

Трафареты для кофе

Кисточка для очистки отсека заварочного узла

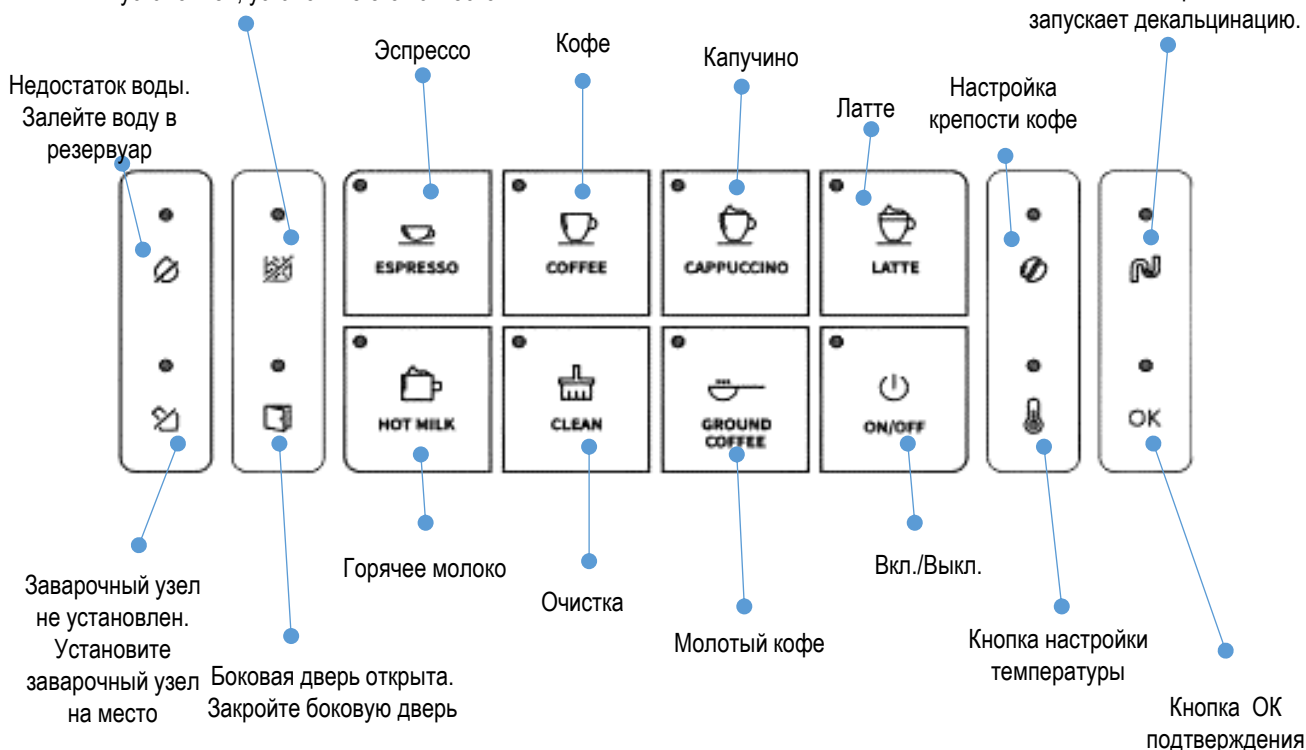
Руководство по эксплуатации / Гарантийный талон

- |  |         |
|--|---------|
| 1. Кофемашина в сборе                            | – 1 шт. |
| 2. Руководство по эксплуатации                   | – 1 шт. |
| 3. Гарантийный талон                             | – 1 шт. |
| 4. Кисточка для очистки заварочного узла – 1 шт. |         |
| 5. Трафареты для кофе                            | – 3 шт. |
| 6. Упаковка (коробка и пакет)                    | – 1 шт. |
| 7. Мерная ложка                                  | – 1 шт. |
| 8. Щеточка для чистки труднодоступных мест       | – 1 шт. |

# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

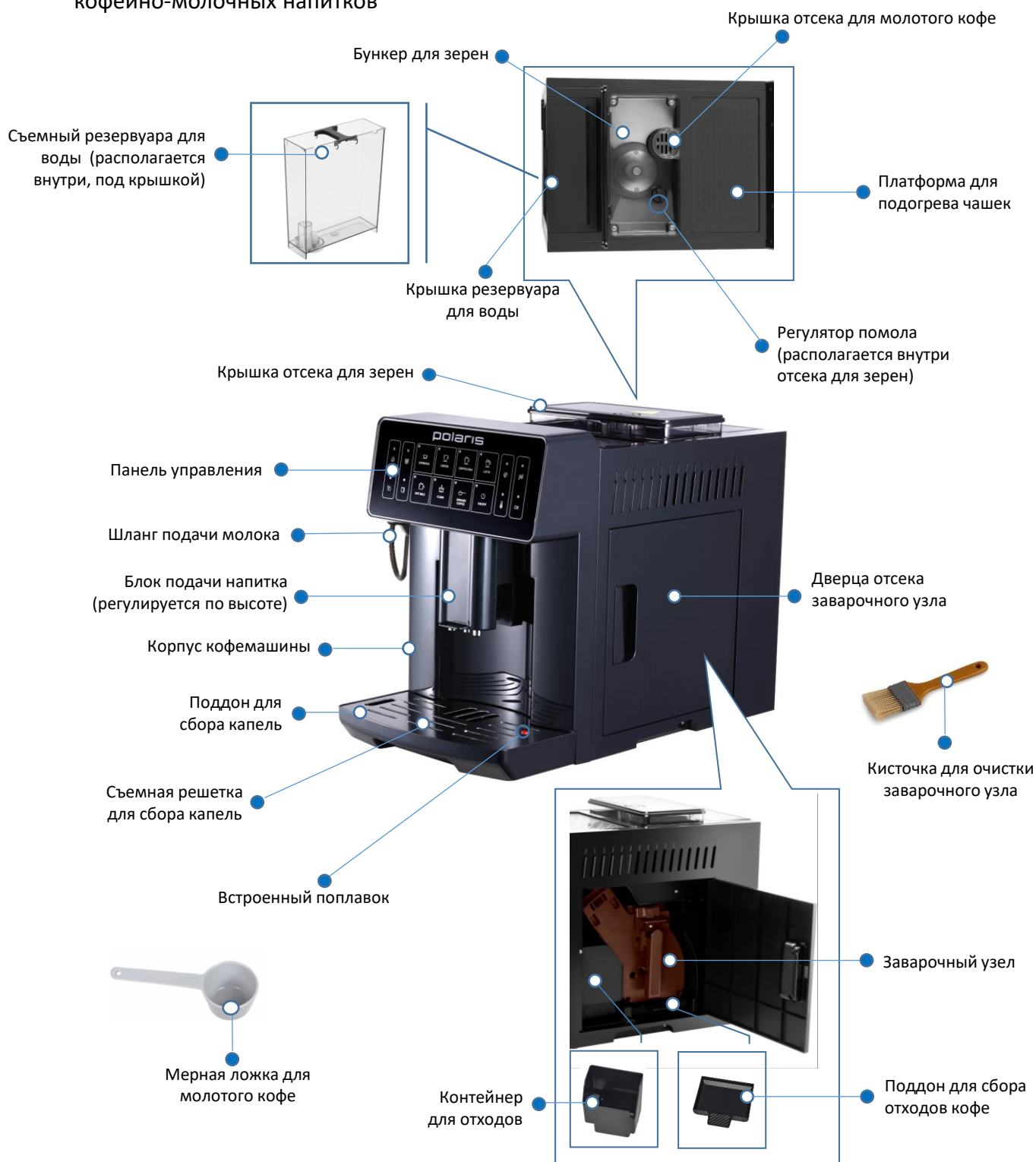
1. Контейнер для отходов полный, очистите его и установите на место
2. Поддон для сбора капель не установлен, установите его на место

1. Подача воды заблокирована (горит красный индикатор)
2. Нажатие сенсорной кнопки запускает декальцинацию.



# ОБЗОР И НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Кофемашина POLARIS PACM 2052AC предназначена для приготовления кофейных и кофейно-молочных напитков





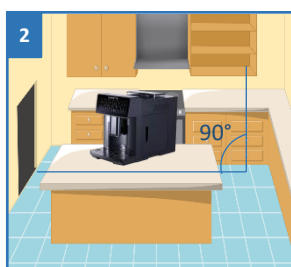
# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Удалите с корпуса кофемашины упаковочный материал и рекламные наклейки и протрите корпус прибора влажной тряпкой.
2. Расположите кофемашину на ровной поверхности.
3. Наполните резервуар водой (уровень воды не должен превышать отметки “max”) и установите его в корпус кофеварки.
4. Присоедините кабель электропитания к соответствующему разьему на задней части кофемашины и вставьте вилку кабеля электропитания в розетку.
5. Для начала работы слегка нажмите кнопку включения на передней панели.
6. Система запустит автоматический нагрев кофемашины и автоматическую самоочистку. Вода, использованная кофемашинной для самоочистки (около 50-75 мл) поступает из Блока подачи напитка в Поддон для сбора капель. После самоочистки использованная вода подлежит сливу в канализацию.



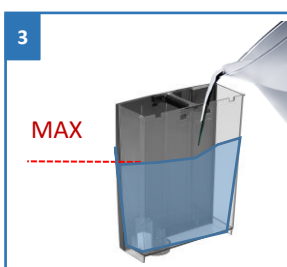
1

Протрите корпус  
влажной тканью



2

Расположите  
кофемашину на  
ровной  
поверхности



3

Наполните резервуар  
водой (уровень не  
должен превышать  
отметки “max”)



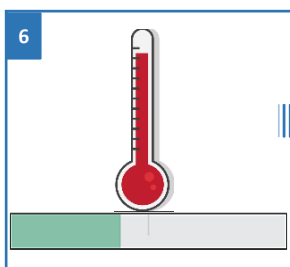
4

Установите  
резервуар в корпус  
кофемашины.  
Включите в розетку



5

Для начала работы  
слегка нажмите  
кнопку включения  
на передней  
панели




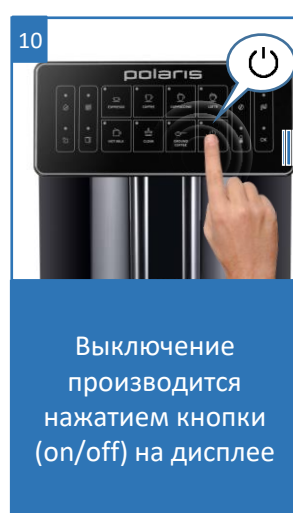
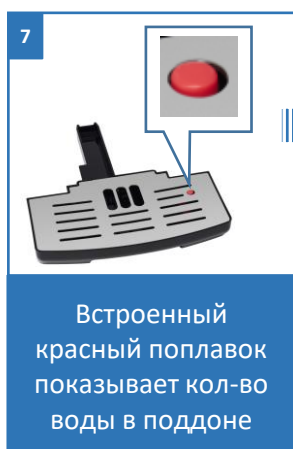
6

Система запустит  
автонагрев и  
автоматическую  
самоочистку



Вода,  
использованная для  
самоочистки  
поступает в поддон  
для сбора капель

7. Поддон для капель имеет встроенный красный поплавок, изменение положения которого указывает на уровень заполнения поддона. Не допускайте переполнения поддона и вовремя сливайте накопившуюся в нем воду
8. Засыпьте достаточное количество зерен в бункер для зерна.
9. Кофемашина готова к работе.
10. Выключение кофемашины производится нажатием кнопки (on/off.)  на передней панели. Перед выключением, опустите шланг капучинатора в емкость с водой. Кофемашина автоматически произведёт промывку.



### Внимание!

При включении кофемашины, после приготовления кофейных и молочно-кофейных напитков и перед выключением, некоторое количество воды из кофемашины сбрасывается в поддон для использованной воды. Помимо приготовления напитков, вода из резервуара используется кофемашинной для прогрева и промывки системы, охлаждения термоблока после приготовления пены, а также для гигиенической очистки кофейной и молочной систем. Пожалуйста, вовремя опорожняйте поддон и не допускайте его переполнения.

# НАЧАЛО ПРИГОТОВЛЕНИЯ НАПИТКОВ

Для приготовления различных видов напитка нажмите на соответствующие кнопки на передней панели



Максимальная высота используемой чашки при полностью поднятом Блоке подачи напитка составляет 14 см.



## На заметку!

Перед приготовлением рекомендуем прогревать чашки с помощью платформы для подогрева чашек, что позволит в полной мере насладиться ароматом и вкусом напитка.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО КОФЕ (Эспрессо / Кофе)

1. Подставьте чашку под блок подачи напитка
2. Отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Espresso)  или (Coffee)  на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.

**ЭСПРЕССО** - небольшой объем напитка с ярким насыщенным вкусом и плотным кремом.

**КОФЕ** - большой объем напитка с умеренно насыщенным вкусом.

5. Во время приготовления Эспрессо/Кофе Вы можете остановить и прекратить выдачу напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.



Подставьте чашку под блок подачи напитка



8-14  
CM.

Отрегулируйте высоту блока



Нажмите на иконку (Espresso) или (Coffee) на передней панели





Подача напитка начнется автоматически



Остановить приготовление повторным нажатием

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ МОЛОЧНО-КОФЕЙНОГО НАПИТКА (Капучино / Латте)

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее шланг подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (Cappuccino)  или (Latte)  на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.



## Внимание!

Для получения устойчивой пышной пены в молочном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием животного белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.

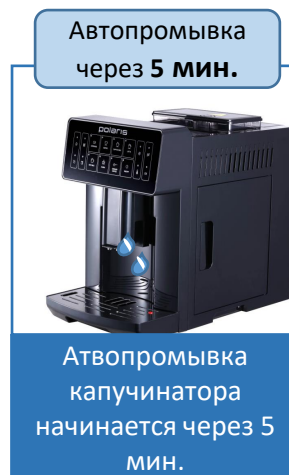
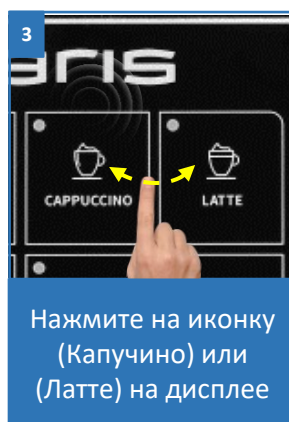
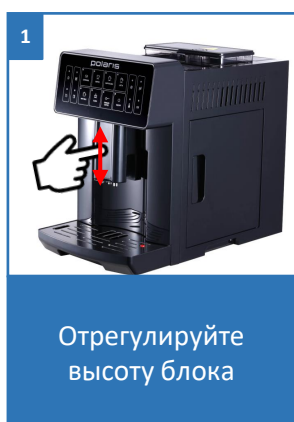
**КАПУЧИНО** - молочный напиток с молочной шапкой, налив которого выполняется с последовательностью «Кофе – Вспененное молоко». Во время приготовления Капучино Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.

**ЛАТТЕ** - молочный напиток с молочной шапкой и высоким содержанием молока, налив напитка выполняется с последовательностью «Вспененное молоко - Кофе». Во время приготовления Латте Вы можете прекратить подачу напитка нажатием на кнопку выбранной программы еще раз.



## Внимание!

По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора





! Просим принять во внимание ограничения по использованию растительного молока для взбивания в капучинаторе. Соевое и миндальное молоко, а также растительные смеси на их основе, взбиваются слабо и под действием пара могут сворачиваться в автокапучинаторе, что с большой степенью вероятности приводит к образованию засоров из растительного творога в капучинаторе и воздушных трубках молочной системы. Устранение подобных засоров не подпадает под действие гарантийных обязательств и устраняются в условиях АСЦ на платной основе.



В связи с чем **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЕВОГО И МИНДАЛЬНОГО МОЛОКА В КОФЕМАШИНАХ POLARIS КАТЕГОРИЧЕСКИ НЕ РЕКОМЕНДОВАНО ИЗГОТОВИТЕЛЕМ.**

Использование рисового или овсяного молока возможно, но при соблюдении более тщательной и частой автоматической очистки капучинатора с помощью запуска функции «Очистка» с обязательным выполнением всех указаний на дисплее кофемашины сразу после приготовления одного или серии напитков на основе рисового или овсяного молока.

Регулярное использование жидкости для очистки молочной системы Polaris также позволяет поддерживать идеальную чистоту компонентов молочной системы кофемашины.




#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Производитель рекомендует осуществлять очистку капучинатора сразу после приготовления молочно-кофейных напитков путем нажатия на кнопку (Clean). Шланг капучинатора при этом должен быть опущен в емкость с водой.



**ВНИМАНИЕ!** По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора

# ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВСПЕНЕННОГО МОЛОКА

1. Установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее шланг подачи молока.
2. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
3. Нажмите на соответствующую кнопку (*Hot milk*)  на передней панели кофемашины.
4. Подача напитка начнется автоматически.
5. Во время приготовления вспененного молока существует опция остановки и прекращения выдачи напитка. Для этого нажмите на кнопку выбранной программы еще раз.



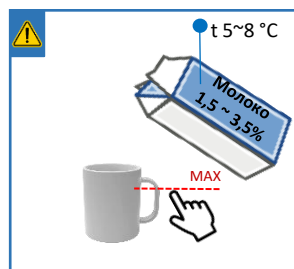
## ВНИМАНИЕ!

Для получения устойчивой пышной пены в молочно-кофейном напитке и вспененном молоке рекомендуем использовать ультрапастеризованное молоко с жирностью 1,5% - 3,5%, содержанием белка не менее 3%, охлажденное до температуры 5 - 8°C.



## На заметку!

Использование молока повышенной жирности может со временем привести к накоплению налета молочного жира внутри трубок и жиклера молочной системы и негативно отразиться на работе капучинатора.



Наполните резервуар охлажденным молоком



Отрегулируйте высоту блока



Установите емкость с охлажденным молоком и вставьте в нее шланг



Нажмите на иконку (Молоко) на дисплее



Подача напитка начнется автоматически



Остановить приготовление: повторное нажатие



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Производитель рекомендует осуществлять очистку капучинатора сразу после приготовления молочно-кофейных напитков путем нажатия на кнопку (Clean). Шланг капучинатора при этом должен быть опущен в емкость с водой.



**ВНИМАНИЕ!** По истечении 5 минут после приготовления молочных напитков кофемашина проведет автоматическую промывку капучинатора

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЛОТОГО КОФЕ для приготовления напитков в кофемашине

1. Откройте крышку отсека для зерен
2. Снимите крышку воронки для молотого кофе
3. Засыпьте 1 мерную ложку молотого кофе в воронку в бункере для зерна.
4. Внимание! Количество засыпаемого кофе должно быть не менее 7 и не более 12 г, иначе напиток будет невкусным либо не приготовится вовсе
5. Поместите крышку для молотого кофе обратно. Воронка постоянно должна быть закрыта крышкой!
6. Выберите кнопку (Ground Coffee) на передней панели кофемашины.
7. Подставьте чашку под блок подачи напитка и отрегулируйте высоту блока.
8. Для приготовления молочно-кофейного напитка установите емкость с охлажденным молоком на устойчивую поверхность слева от кофемашины и вставьте в нее шланг подачи молока.
9. Нажмите на одну из кнопок (Espresso), (Coffee), (Cappuccino), (Latte).
10. Подача напитка начнется автоматически



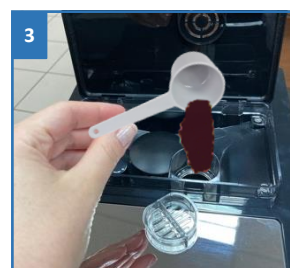
Откройте крышку отсека для зерен



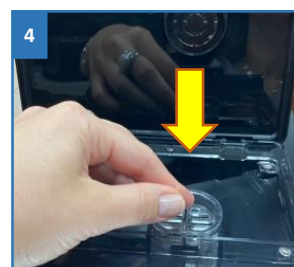
Извлеките крышку отсека для молотого кофе



Откройте крышку отсека для зерен



Засыпьте 1 ложку молотого кофе в специальный отсек для молотого кофе



Поместите крышку для молотого кофе обратно



Выберите иконку (Молотый кофе) на дисплее



Поставьте чашку, отрегулируйте высоту блока



Для молочных напитков установите емкость с молоком и вставьте в нее шланг



Выберите одну из 4 иконок вариантов напитка

# РЕГУЛИРОВКА СТЕПЕНИ ПОМОЛА

Кофемашина POLARIS PACM 2052AC перед отправкой с фабрики POLARIS по умолчанию механически настроена на среднюю степень помола кофейного зерна, традиционно используемую для приготовления эспрессо.

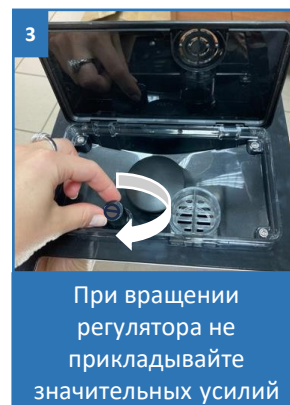
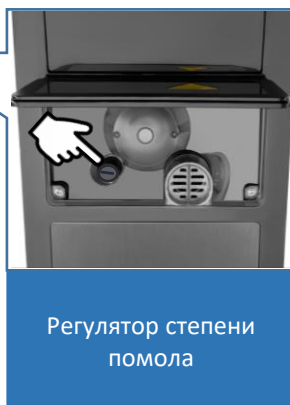
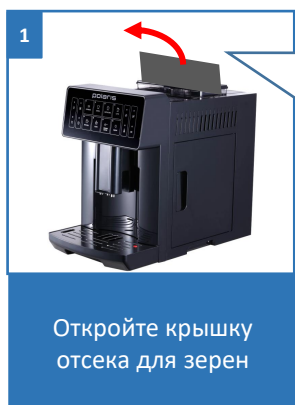
Эта кофемашина открывает широкие возможности для экспериментов со вкусом и другими свойствами напитка.

Регулировка степени помола кофейного зерна осуществляется вращением регулятора помола «по» и «против» часовой стрелки, в бункере при этом должно находиться некоторое количество кофейного зерна.

При вращении регулятора не прикладывайте значительных усилий и не пытайтесь повернуть его дальше после достижения им крайних положений.

Рекомендуем производить регулировку степени помола во время работы кофемолки сразу после ее запуска для приготовления выбранного напитка. Эффект от изменения настроек помола будет наиболее ощутим на второй чашке напитка, приготовленной после регулировки.

Направление вращения регулятора	Изменение степени помола кофе	Результат	Примечание
Против часовой стрелки	Помол мельче (fine)	Длительная экстракция, более насыщенный напиток, меньший объем помола.	Рекомендовано для блендов средней и светлой обжарки и/или с высоким содержанием Арабики для уменьшения кислого послевкуся и создания плотной крема.
По часовой стрелке	Помол крупнее (coarse)	Быстрая экстракция, сбалансированный напиток, больший объем помола.	Рекомендовано для блендов темной обжарки и/или с высоким содержанием Робусты для уменьшения горького послевкуся.



**ОБРАЩАЕМ ВАШЕ ВНИМАНИЕ**, что по истечении некоторого времени (300-400 приготовленных чашек кофе) жернова кофемолки прирабатываются и помол становится крупнее.



Рекомендуем после указанного количества чашек отрегулировать помол в сторону уменьшения (см. раздел «Информация для опытных пользователей»).

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОПЫТНЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Для Вас в Кофемашине POLARIS PACM 2044SW доступна возможность расширенных регулировок помола.

Для этого необходимо нажать сверху на регулятор помола и вращать его нажатым в нужном направлении для изменения степени помола, не прикладывая значительных усилий при вращении. За один приём не рекомендуется поворачивать регулятор более, чем на полоборота.

При использовании этой опции настройки помола можно менять в значительной степени, экспериментируя и подбирая степень помола под свой вкус. Результат регулировки будет заметен после второй чашки приготовленного напитка.

Не рекомендуем Вам устанавливать регулировкой слишком мелкую или слишком крупную степень помола, это может негативно отразиться на вкусе напитка (приготовить напиток излишней крепости и горечи или, наоборот, чрезмерно водянистый).

Слишком мелкий помол затрудняет экстракцию, напиток наливается в чашку нестабильно пульсирующим потоком. Вкус кофе может оказаться излишне горьким и пережжённым, особенно для зерна темной обжарки.

При слишком крупном помолке экстракция происходит намного быстрее, происходит неполное вываривание таблетки молотого кофе. При этом существенно увеличивается объем намолотого кофе, что при приготовлении может заблокировать работу Заварочного узла или привести к сбросу излишков сухого неиспользованного кофе из Заварочного узла в Поддон для сбора отходов кофе. Также из-за этого может произойти излишнее загрязнение отсека, в котором установлен Заварочный узел.

# ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ КОФЕМАШИНЫ

## Настройка объема порции

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку Эспрессо или Кофе на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать. Подача напитка начнется автоматически.
2. По достижению желаемого объема, еще раз нажмите ранее выбранную кнопку. Кофемашина остановит подачу напитка. Настройки сохранятся.



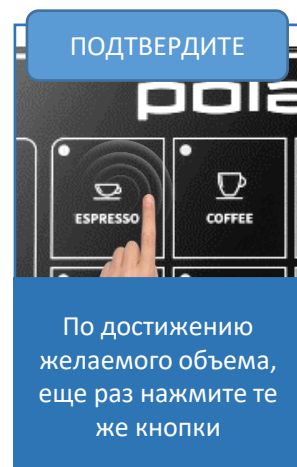
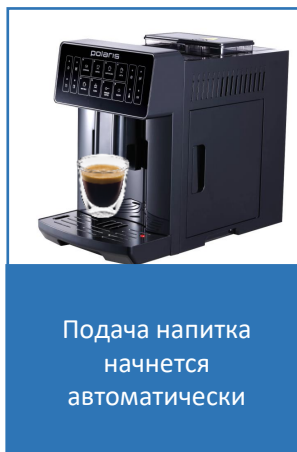
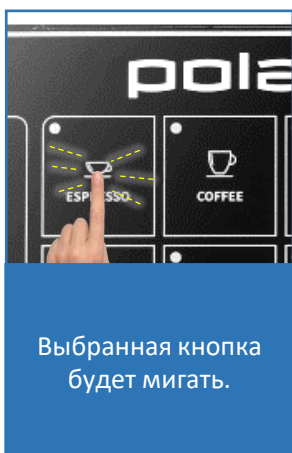
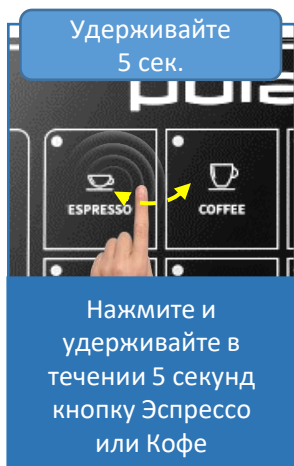
### ВАЖНО!

Допустимый объем настройки Эспрессо от 30 до 80 мл, Кофе от 60 до 250 мл.






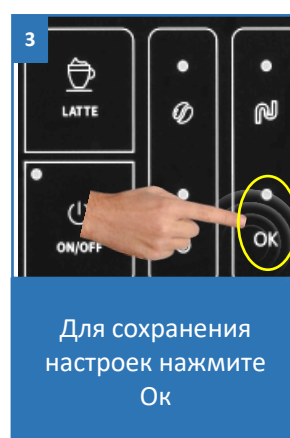
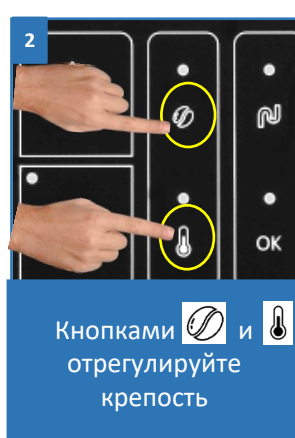
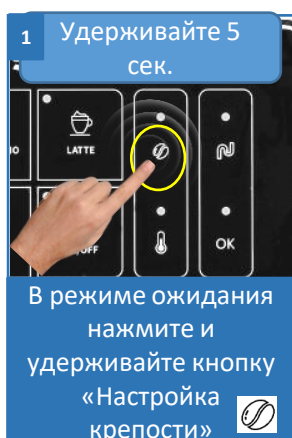
Если пользователь после длительного нажатия на кнопку не нажал на нее повторно, настройки НЕ СОХРАНЯТСЯ.

3. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку Капучино на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать. Сначала начнется подача черного кофе. По достижению необходимого объема черного кофе нажмите на кнопку Капучино повторно. Выбранная кнопка будет продолжать мигать. Начнется подача вспененного молока. По достижению необходимого объема вспененного молока, нажмите на кнопку Капучино в третий раз. Кофемашина остановит подачу напитка. Настройки сохранятся.
4. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку Латте на передней панели кофемашины. Выбранная кнопка будет мигать. Сначала начнется подача вспененного молока. По достижению необходимого объема вспененного молока нажмите на кнопку Латте повторно. Выбранная кнопка будет продолжать мигать. Начнется подача черного кофе. По достижению необходимого объема черного кофе, нажмите на кнопку Латте в третий раз. Кофемашина остановит подачу напитка. Настройки сохранятся.




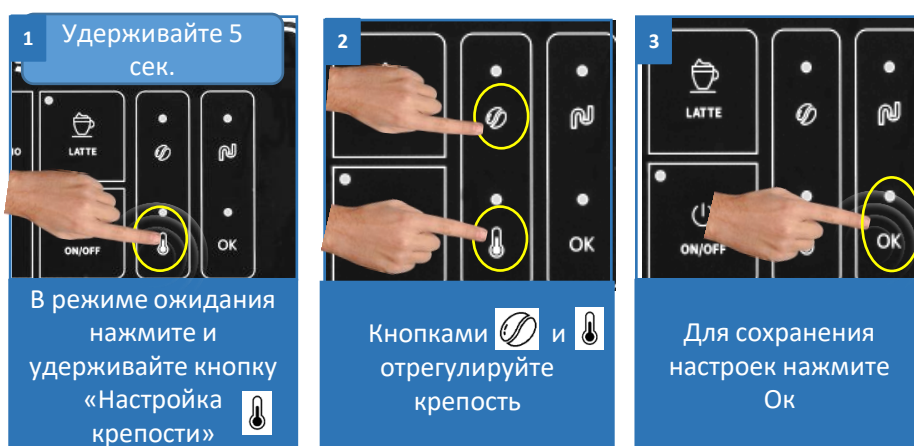
# Настройка крепости кофе

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку «Настройка крепости»  на передней панели кофемашины.
2. На передней панели кофемашины загорятся два красных индикатора и три синих.
3. С помощью кнопок с изображением кофейного зерна  (выступает как «+») и с изображением градусника  (выступает как «-») отрегулируйте уровень крепости в соответствии с вашими требованиями в диапазоне от 7 до 12 грамм. Где каждый индикатор соответствует 1 грамму. Мигающий индикатор соответствует половине деления, то есть 0,5 г.
4. Для сохранения настроек нажмите Ок.



# Настройка температуры кофе

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку с изображением градусника на передней панели кофемашины. 
2. На передней панели кофемашины загорятся два красных индикатора и три синих.
3. С помощью кнопок с изображением кофейного зерна (выступает как «+») и с изображением градусника (выступает как «-») отрегулируйте уровень температуры кофе в соответствии с вашими требованиями в диапазоне от 80 до 96 градусов. Где каждый индикатор соответствует 2 градусам. Таким образом, светиться могут от 1 до 9 индикаторов.
4. Для сохранения настроек нажмите Ок.



По умолчанию, заводскими настройками кофемашины предустановлены следующие настройки напитков: крепость одинакова для всех напитков, выборочно не изменить












*\*Подача вспененного молока в кофейно-молочных напитках измеряется машиной в секундах. 1 секунда подачи равна примерно 4,5 мл вспененного молока.*

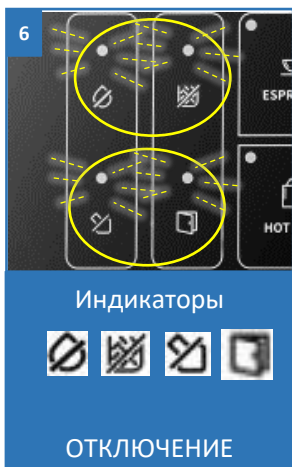
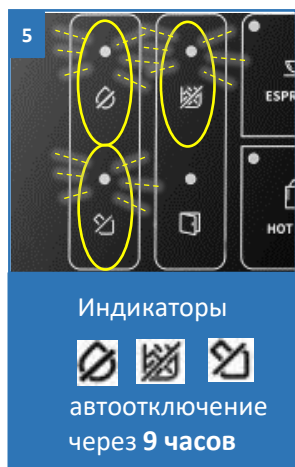
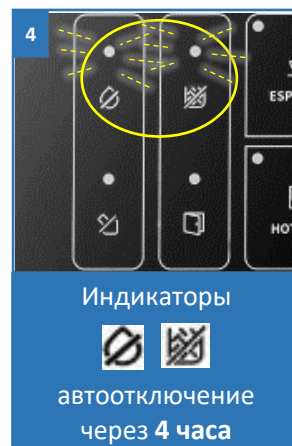
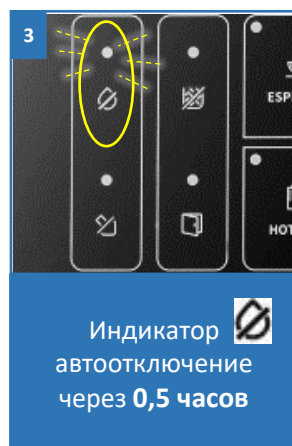
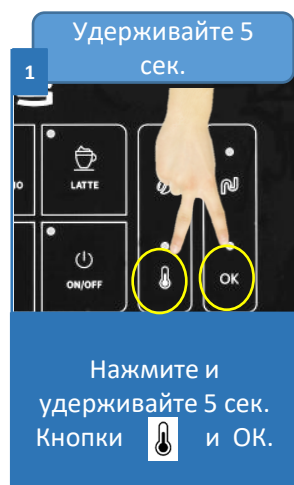
Вы можете создавать свои напитки с выбранными Вами объемами и соотношением кофе и молока.

Предлагаем Вашему вниманию некоторые рекомендованные Изготовителем рецептуры напитков.

Фактический объем и вкус напитка зависит от типа и качества применяемого зерна, степени помола, состава молока и его температуры.

# Выбор режима автоматического отключения (Автовыкл.)

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку с изображением градусника  и кнопку ОК.
1. С помощью кнопок с изображением кофейного зерна  (выступает как «+» ) и с изображением градусника  (выступает как «-» ) установите желаемое время отключения
2. Индикатор  означает автовыключение через 0,5 часа  
Индикатор  +  означает автовыключение через 4 часа  
Индикатор  +  +  означает автовыключение через 9 часов  
Индикатор  +  +  +  означает отключение данной функции



# ЧИСТКА И УХОД

## Декальцинация

**Декальцинация** (удаление накипи) - является обязательной процедурой и должна проводиться после появления на дисплее напоминания системы о необходимости ее проведения. Но кофемашина не может определить жёсткость используемой воды, поэтому для водопроводной воды декальцинация проводится чаще, либо следует использовать деминерализованную воду.

### ВАЖНО!



Отказ от декальцинации влечет за собой излишнее отложение накипи в термоблоках, клапанах и трубопроводах кофемашины, и, в результате, может привести к выходу из строя многих узлов и компонентов прибора. Неисправности, вызванные образовавшейся накипью, не подпадают под действие Гарантийных обязательств.

Для этой процедуры используйте специальные Средства, предназначенные для декальцинации кофемашин.

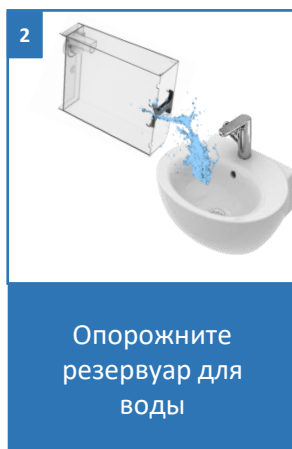
### Внимание!!




Средства для декальцинации содержат кислоты, которые раздражающе действуют на кожу и глаза. Строго соблюдайте инструкции изготовителя средств и соблюдайте меры предосторожности, указанные на упаковке средства для декальцинации, а также указания по принятию мер в случае попадания на кожу или в глаза.

### Порядок действий:

1. Включите прибор.
2. Опорожните резервуар для воды.
3. Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой до отметки MAX (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства).
4. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 1,5 л.



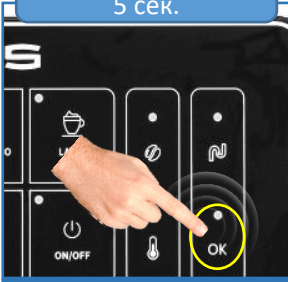
# Ручной запуск декальцинации

1. Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку ОК на передней панели кофемашины.
2. Световые индикаторы горят красным.
3. Нажмите на кнопку  для запуска процесса декальцинации
4. Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации, состоящий из 9 циклов. В течении каждого цикла кофемашина будет выливать 30 мл из группы выдачи напитка с перерывами между ними 2 минуты. Мигают поочередно красные индикаторы.
5. По окончании всех 9 циклов процесс удаления накипи завершится, кофемашина выдаст предупреждение о необходимости промывки системы чистой водой. При этом будут гореть все кнопки и индикаторы.
6. Опорожните резервуар от остатков раствора средства, ополосните его и наполните чистой водой до отметки MAX.
7. Нажмите кнопку ОК и запустите продолжение процесса декальцинации.
8. Прибор начнет промывку системы чистой водой, при этом кофемашина будет выливать 200 мл из группы выдачи напитка. Процесс завершится автоматически.




**ВНИМАНИЕ!!** Процесс декальцинации невозможно прервать.


Удерживайте  
5 сек.




Нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку ОК




Световые индикаторы горят красным

Нажмите 


для запуска процесса декальцинации




9 циклов по 30 мл.  
Интервал 2 мин.



Кофемашина начнет автоматический процесс декальцинации




Опорожните резервуар для воды и ополосните его



Наполните чистой водой до отметки MAX

Нажмите кнопку ОК и запустите продолжение процесса декальцинации






Будет использовано  
≈ 200 мл. воды

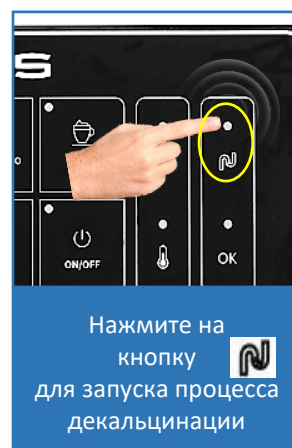


Кофемашина начнет промывку системы чистой водой. Процесс завершится автоматически

# Автоматическая декальцинация

Кофемашина оснащена функцией автоматического запуска декальцинации.

1. По достижении 20 использованных литров воды кофемашина напомнит о проведении декальцинации.
2. При этом кнопки ОК и  будут гореть постоянно
3. Залейте в резервуар для воды средство для декальцинации в растворе с водой до отметки MAX (соблюдайте пропорции, указанные на упаковке средства).
  - а) Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 1,5 л.
  - б) Нажмите кнопку  и запустите процесс декальцинации.
  - в) Процесс декальцинации будет проходить аналогично описанному выше.
4. Если пользователь хочет отказаться от проведения автоматической декальцинации, при появлении индикации автоматической декальцинации (кнопки ОК и  будут гореть постоянно ) необходимо нажать ОК.






# Очистка блока подачи напитка

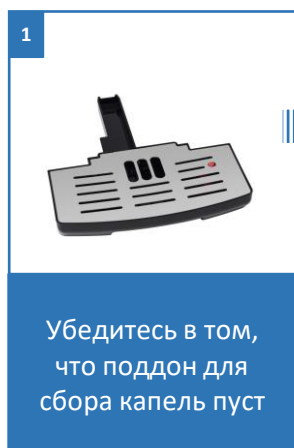
Во избежание засорения блока подачи напитка эту процедуру очистки желательно проводить сразу по окончании приготовления напитков.



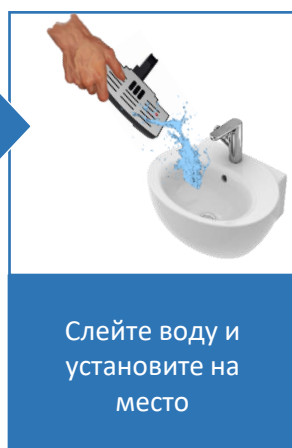
**Примечание!** Через 5 мин. после приготовления молочно-кофейного напитка кофемашина в автоматическом режиме запускает очистку капучинатора.

**Для принудительной очистки необходимо выполнить действия, указанные ниже:**

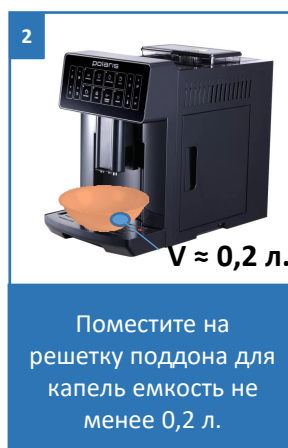
1. Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст, установите его на место.
2. Поместите на решетку поддона для капель под блоком подачи напитка пустую емкость объемом не менее 0,2 л.
3. Поместите шланг капучинатора в емкость с водой.
4. На передней панели кофемашины нажмите на кнопку Clean 
5. В течение 30 секунд будет произведена автоматическая очистка блока подачи напитка.



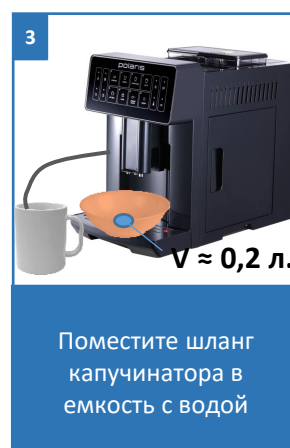
1  
Убедитесь в том, что поддон для сбора капель пуст



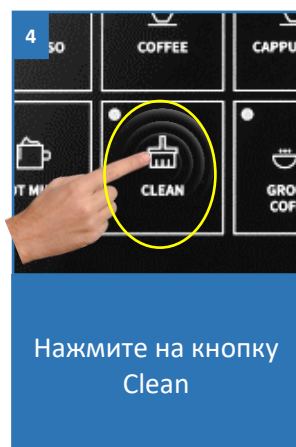
2  
Слейте воду и установите на место



3  
Поместите на решетку поддона для капель емкость не менее 0,2 л.



4  
Поместите шланг капучинатора в емкость с водой



5  
Нажмите на кнопку Clean

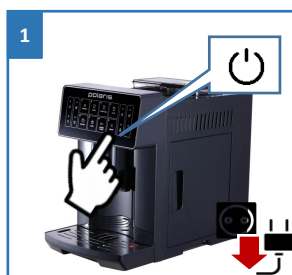


6  
Начнется автоматическая очистка. Длительность ≈ 30 сек.

# Чистка заварочного узла и отсека заварочного узла

Рекомендуем Вам очищать Заварочный узел после приготовления 20-30 чашек кофе, но обязательно не реже 2-х раз в месяц при регулярном использовании кофемашины.

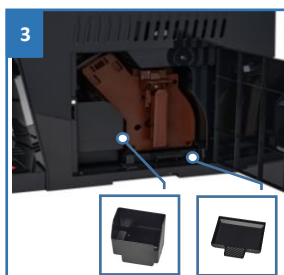
1. Выключите прибор и дождитесь его полного отключения.
2. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
3. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
4. Нажмите клавишу PRESS на верхней части заварочного узла, потяните узел за ручку на себя и извлеките его из отсека.
5. Очистите заварочный узел от остатков налипшего кофе при помощи кисточки, губки и микрофибры.
6. Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды без использования моющих средств и просушите его от капель воды на его поверхностях.
7. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
8. Вставьте заварочный узел на место по направляющим отсека и легко задвиньте его внутрь отсека до щелчка фиксатора.
9. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
10. Закройте дверцу отсека заварочного узла.
11. Включите кофемашину.



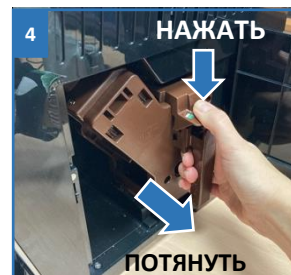
1  
Выключите прибор и дождитесь его полного отключения



2  
Откройте дверцу отсека заварочного узла



3  
Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



4  
Возьмите за ручку, нажмите клавишу PRESS – потяните на себя



5,6  
Промойте заварочный узел под струей чистой холодной воды



7  
Очистите внутреннее пространство отсека от остатков молотого кофе



8,9  
Вставьте обратно все детали, задвиньте до щелчка заварочный узел



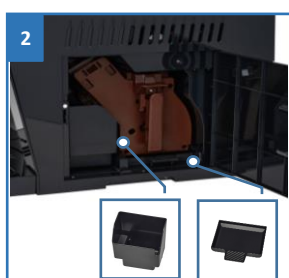
10  
Закройте дверцу, включите кофемашину

Очистку отсека заварочного узла необходимо производить по мере образования в нем отходов кофе после заваривания или помола. Для этого необязательно выключать кофемашину.

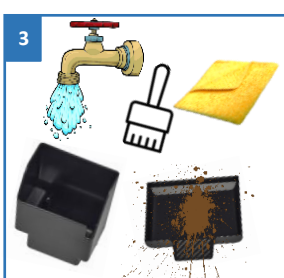
1. Откройте дверцу отсека заварочного узла.
2. Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и опорожните их в мусорное ведро.
3. Очистите внутреннее пространство отсека заварочного узла от остатков молотого кофе при помощи кисточки, губки или микрофибры. Остатки можно убрать кухонным пылесосом.
4. Установите на место контейнер и поддон для сбора отходов.
5. Закройте дверцу отсека заварочного узла.



Откройте дверцу отсека заварочного узла



Извлеките контейнер и поддон для сбора отходов и очистите



Произведите очистку контейнеров



Установите на место, закройте дверцу

## Очистка капучинатора

Несмотря на то, что в кофемашине присутствует функция автоматической очистки, в зависимости от регулярности использования кофемашины, времени ее простоя во включенном состоянии, соблюдения правил ухода за ней, а также от характеристик используемого молока, сохраняется вероятность засорения капучинатора остатками высохшего или свернувшегося молока.

Это выражается в том, что при активации налива вспененного молока из блока выдачи напитка выходит пар, но молочная пена не подается. Это означает засор каналов капучинатора, что не является производственным недостатком и неисправностью.

Для бесперебойной работы капучинатора пользователь должен осуществлять механическую чистку капучинатора с периодичностью один раз в неделю.

## Порядок действий:

1. Поднимите блок подачи напитка в верхнее положение.
2. Большим и указательным пальцами нажмите с боков капучинатора на фиксирующие клавиши и утопите их внутрь
3. Удерживая клавиши нажатыми аккуратно потяните капучинатор вниз, придерживая Блок подачи напитка другой рукой. Капучинатор должен выйти из Блока без приложения большого усилия.
4. Разберите капучинатор как показано на рисунке 4.
5. Промойте все детали капучинатора и шланг подачи молока в теплой воде с моющим средством.
6. С помощью щетки для чистки труднодоступных мест, произведите очистку всех отверстий капучинатора.
7. Промойте в чистой воду и соберите капучинатор.
8. Установите капучинатор в блок подачи напитка.



**Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!

<p>1</p> <p>Поднимите Блок подачи напитка в верхнее положение</p>	<p>2</p> <p>Нажмите по бокам на кнопки</p>	<p>3</p> <p>Потяните аккуратно вниз. Не прикладывайте больших усилий!</p>	<p>4</p> <p>Разберите капучинатор</p>
<p>5</p> <p>Погрузите в емкость с теплой водой на 5 мин.</p>	<p>6</p> <p>Тщательно прочистите все отверстия вставки</p>	<p>Процесс очистки щеточкой</p>	<p>Процесс очистки щеточкой</p>
<p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>	<p>Процесс очистки деталей капучинатора</p>	<p>7</p> <p>Промойте и установите капучинатор в блок подачи напитка</p>	<p>Не мойте детали в посудомоечной машине!</p>

# РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В составе кофемашины присутствуют компоненты и комплектующие, подверженные естественному износу в процессе эксплуатации и подлежащие замене во время проведения Регулярного Технического обслуживания (ТО) в Авторизованном Сервисном Центре POLARIS (АСЦ) на платной основе.

К таким компонентам относятся:

- кольцевые уплотнительные прокладки и прочие части заварочного узла,
- шланги и трубки,
- Кольцевые уплотнительные прокладки клапанов
- штуцеры и патрубки водяной и паровой системы, их уплотнительные прокладки,
- Жиклер воздухозаборника системы вспенивания молока
- Капучинатор, трубка подачи кофе и трубка подачи молока
- Заварочный узел после приготовления 5 000 чашек напитка,
- Уплотнительные прокладки трубок, штуцеров и клапанов.

Скорость и степень износа этих компонентов зависят от условий эксплуатации и ухода за кофемашиной.

Для поддержания кофемашины в исправном состоянии, обеспечивающем ее бесперебойную работу, необходимо проводить регулярное Плановое Техническое Обслуживание (ПТО) в АСЦ Polaris или иной сервисной организации, обладающей достаточной квалификацией для его проведения.

**Установленная Изготовителем периодичность ПТО – 3000 приготовленных чашек или 1 раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше.**



**ПТО проводится на платной основе.**

Со списком заменяемых во время ПТО компонентов и регламентом проведения работ Вы можете ознакомиться в АСЦ при обращении или по запросу на форму обратной связи на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Список АСЦ на сайте [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) в разделе «Гарантия и Сервис».

## СБРОС НАСТРОЕК ДО ЗАВОДСКИХ

Для восстановления заводских настроек одновременно нажмите и удерживайте в течении 5 секунд кнопку ОК и



# ХРАНЕНИЕ

- Убедитесь в том, что прибор отключен от сети, когда он не используется.
  - Слейте воду и произведите чистку прибора, тщательно просушите все съёмные детали. Протрите прибор насухо и следите за тем, чтобы прибор хранился в сухом, прохладном месте.
- ⚠ Внимание!** Детали кофемашины недопустимо мыть в посудомоечной машине!
- Хранение кофемашины в неотапливаемом помещении при отрицательной температуре воздуха запрещено!
  - Электроприборы надо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.



# ТРАНСПОРТИРОВКА

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

# РЕАЛИЗАЦИЯ

Правила реализации не установлены.

# ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

**Примечание:** По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы сможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322- 03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Способ устранения
Кофемашина не включается	Отсутствие электропитания	Присоедините кабель питания к машине и включите вилку кабеля в розетку с напряжением 220В переменного тока с заземлением.
Кофе течет слишком медленно прерывистыми тонкими струйками.	Помол слишком мелкий.	Установите степень помола крупнее при помощи регулятора.
Приготовление может останавливаться, смолотый кофе сбрасывается.	Засор в Блоке выдачи напитка	Промойте капучинатор или обратитесь в АСЦ для его замены на платной основе.
Напиток не готовится. Приготовление останавливается, смолотый кофе сбрасывается в контейнер. Присутствуют посторонние звуки	Помол слишком крупный одновременно с выбранными 4 или 5 степенями крепости напитка	Установите степень помола мельче при помощи регулятора. Выберите меньшую степень крепости напитка
Температура напитка слишком низкая	В термоблоке образовался излишек накипи	Проведите декальцинацию, возможно и неоднократно.
	Слишком низкое напряжение в сети электропитания	Устраните причину отклонений в сети.
Вода в контейнере для отходов кофе	Выбрана слишком малая степень крепости напитка при очень мелком помоле	Увеличьте степень крепости напитка и/или настройте более крупную степень помола
	Износ кольцевых прокладок заварочного узла	Обратитесь в Авторизованный Сервисный Центр для проведения регулярного технического обслуживания (на платной основе)
Посторонние звуки из отсека заварочного узла	Заварочный узел загрязнен	Произведите очистку заварочного узла
Кнопки не реагируют на нажатия	Системный сбой	Перезагрузите кофемашину выключением из сети и повторным ее включением
Индикатор  мигает красным	Подача воды заблокирована	А) Проверьте правильно ли установлен бак для воды Б) Проведите чистку прибора



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током, получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электроприборами.



**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

**РАСМ 2052АС** – Кофемашина бытовая электрическая торговой марки POLARIS

Мощность: 1450 Вт

Напряжение: 220 В

Частота: ~50 Гц

Ёмкость резервуара для воды – 1,6л

Класс защиты: I

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя Изготовителя



Срок службы изделия: 5 лет.

Гарантийный срок: **36** месяцев со дня покупки.

В состав изделия входят комплектующие, подверженные естественному износу и/или имеющие ограниченный срок службы и подлежащие плановой возмездной замене по мере выработки их ресурса. На эти комплектующие Изготовитель устанавливает ограниченную гарантию.

В данном товаре таковыми являются:

- Уплотнительные прокладки группы выдачи напитка, трубо- и паропроводов – 12 месяцев.
- Уплотнительные прокладки заварного механизма, штуцеров и бойлеров – 12 месяцев.
- Капучинатор автоматический (при условии соблюдения правил эксплуатации) – 12 месяцев.
- Заварной механизм в сборе и его части- 12 месяцев.

Дата изготовления указана на изделии на идентификационной табличке

**Изготовитель:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Адрес: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидо, Цыси, Провинция Чжэцзян, КНР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Импортер и Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г. Москва, улица Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13, Тел. +7 (495) 419-11-78  
Телефон единой справочной службы 8-800-700-11-78

**На заводе:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Китай



# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие: кофемашина электрическая**

**Модель: PACM 2052AC**

Настоящая гарантия действует в течение 36 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с соответствующими Законами государств-членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Прибор должен использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. В составе Прибора используются комплектующие, подверженные естественному износу, имеющие ограниченный ресурс и подлежащие замене в рамках регулярного Технического обслуживания прибора. Техническое обслуживание осуществляется в Авторизованном Сервисном Центре Изготовителя на платной для потребителя основе.
4. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Отложений известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
  - Невыполнение потребителем требований Изготовителя по регулярной очистке компонентов и систем изделия.
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертости), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и темных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренными конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.

5. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

**Внимание!!** Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, , кассовый или электронный чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие название и модель Прибора, дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке или нижней части изделия.

# МАЗМҰНЫ

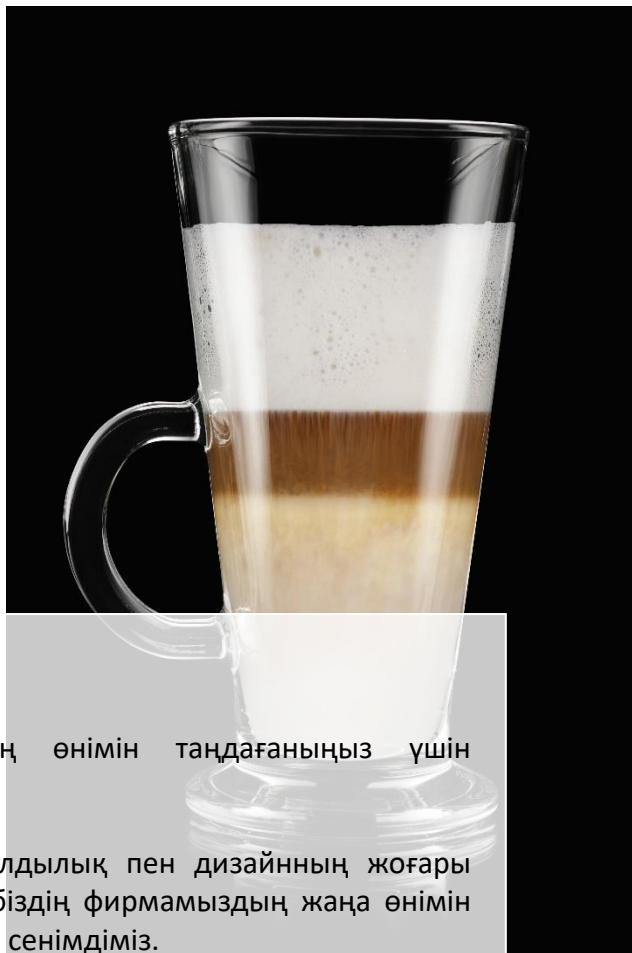
<b>Жалпы ақпарат</b>	<b>37</b>
<b>Қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқаулар</b>	<b>37</b>
<b>Пайдалану саласы</b>	<b>39</b>
<b>Жиынтықтама</b>	<b>40</b>
<b>Жұмысқа дайындау және пайдалану</b>	<b>42</b>
<b>Сусындарды дайындау</b>	<b>44</b>
Қара кофе	44
Капучино / Латте	45
Көпіршіктелген сүтті дайындау	47
Жаншылған кофені дайындау	48
<b>Ұнтақтау дәрежесін реттеу</b>	<b>49</b>
<b>Кофе машинасының қосымша баптаулары</b>	<b>51</b>
Үлес көлемін баптау	51
Қоюлығын баптау	52
Кофе температурасын баптау	52
Автоматты сөндірілу режимін таңдау	54
<b>Тазалу және күтім жасау</b>	<b>55</b>
Кальцийсіздендіру	55
Сусын беру блогын тазалау	58
Демдеу торабын және демдеу торабының бөлігін тазалау	59
Капучинаторды тазалау	60
<b>Тұрақты техникалық қызмет көрсету</b>	<b>62</b>
<b>Сақтау/Тасымалдау/Өткізу/Кәдеге жарату</b>	<b>63</b>
<b>Ақаулықтарды іздеу және жою</b>	<b>64</b>
<b>Техникалық сипаттамалары</b>	<b>65</b>
<b>Сертификаттау туралы ақпарат</b>	<b>65</b>
<b>Кепілді міндеттемелер</b>	<b>66</b>



### Құрметті сатып алушы!

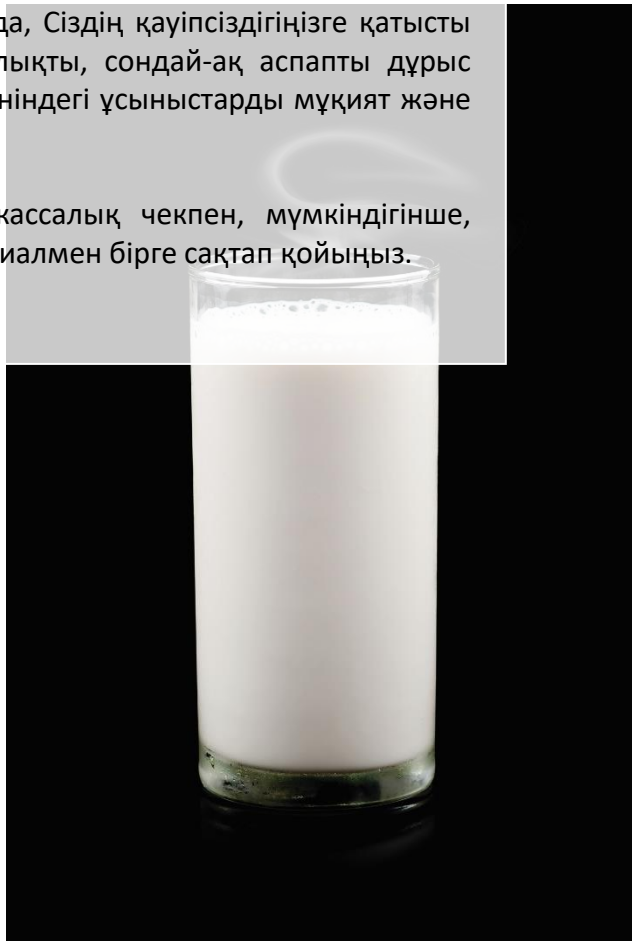
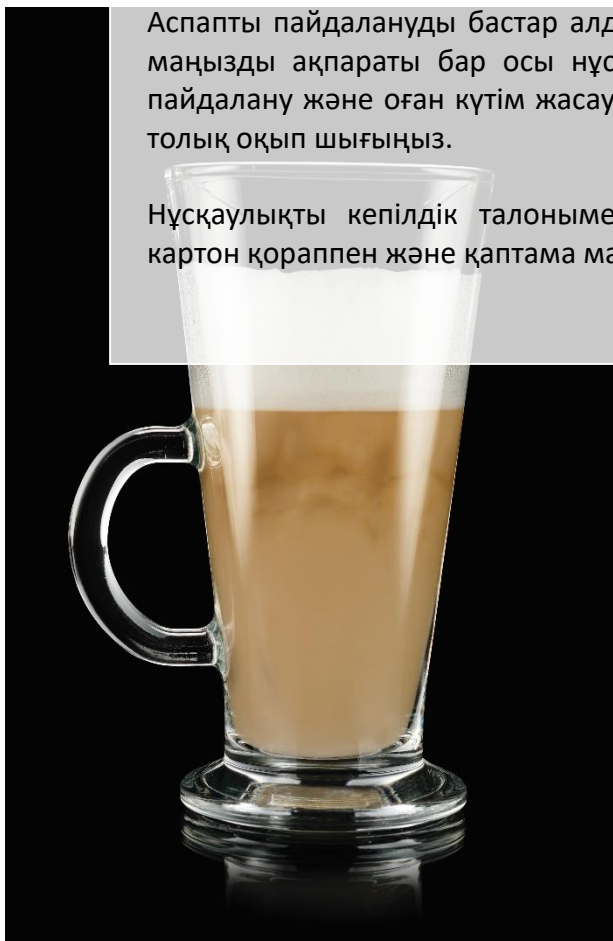
Сізге **POLARIS** сауда маркасының өнімін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Біздің өнімдеріміз сапа, функционалдылық пен дизайнның жоғары талаптарына сәйкес әзірленген. Сіз біздің фирмамыздың жаңа өнімін сатып алғаныңызға риза болатыңызға сенімдіміз.



Аспапты пайдалануды бастар алдында, Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпараты бар осы нұсқаулықты, сондай-ақ аспапты дұрыс пайдалану және оған күтім жасау жөніндегі ұсыныстарды мұқият және толық оқып шығыңыз.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен, мүмкіндігінше, картон қораппен және қаптама материалмен бірге сақтап қойыңыз.



# ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

Пайдалану жөніндегі осы нұсқаулық кофе машинасының, **POLARIS PACM 2052AC** моделі (бұдан әрі мәтін бойынша – кофе машинасы, аспап) техникалық деректерімен, құрылымымен, пайдалану және сақтау ережелерімен танысуға арналған.

## ҚАУІПСІЗДІК БОЙЫНША ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР

- Аспапты пайдалану «Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне» сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Аспап тек тұрмыста пайдалануға арналған. Аспапты коммерциялық мақсатта ұзақ уақыт пайдалану оның шамадан тыс жүктелуіне әкелуі мүмкін, соның нәтижесінде аспап зақымдануы мүмкін немесе адам денсаулығына зиян келтіруі мүмкін.
- Аспап осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тағайындалуы бойынша ғана пайдаланылуы тиіс.
- Аспапты пайдалана бастау алдында пайдалану бойынша осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Аспапты іске қосар алдында, әр жолы оны қарап-тексеріп шығыңыз. Аспаптың және желілік баусымы зақымданған жағдайда, аспапты розеткаға қоспаңыз.
- Аспап құлағаннан кейін, көзге көрінетін зақымдану белгілері болса, оны пайдалануға болмайды. Пайдаланар алдында, аспапты білікті маман тексеріп шығуы тиіс.
- Егер сіз аспаптың жұмыс істеу қабілетіне сенімді болмасаңыз, оны пайдаланбаңыз.
- Аспап пен желілік баусым олар жоғары температураның, тікелей күн сәулесінің және ылғалдың әсеріне түспейтіндей етіп сақталуы тиіс.
- Жұмыс істеп тұрған аспапты қараусыз қалдырмаңыз! Егер сіз аспапты басқа қолданбайтын болсаңыз, оны әрқашан желіден ажыратып отырыңыз.
- Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар адамдарға (балаларды қоса алғанда) немесе тәжірибе мен білімнің жетіспеушілігіне, мұндай адамдарға олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның осы аспапты пайдалануына қатысты қадағалау жүзеге асырылатын немесе оларға нұсқау берілетін жағдайларды қоспағанда, пайдалануға арналмаған. Балалардың аспаппен ойнауына жол бермеу мақсатында, қадағалауды жүзеге асыру қажет.



Аспапты сыртқы төтенше әсерлерге ұшыратпаңыз



Аспапты кез келген соққылардан қорғаңыз



Іске қосылған аспапты қараусыз қалдырмаңыз. Аспапты балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз



Аспапты шұңғылшаға қоймаңыз! Аспаптың корпусы құрғақ болуы тиіс!



### Назар аударыңыз!

Аспапты ванналар, шұңғылшалар немесе сумен толтырылған басқа ыдыстар маңында пайдаланбаңыз. Аспап суға құлап түскен жағдайда, оны тез арада желіден ажыратыңыз. Бұл ретте қолдарыңызды ешқашан суға батырмаңыз. Қайталап пайдаланар алдында, аспапты білікті маман тексеруі тиіс.

- Ешбір жағдайда аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Аспапты ылғал қолмен ұстамаңыз. Аспап суланған жағдайда, оны лезде желіден ажыратып қойыңыз.
- Аспапты тек айнымалы ток көзіне (~) қосыңыз. Қосар алдында, аспапты желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- Аспап тек жерге қосылған желіге қосылуы мүмкін. Сіздің қауіпсіздіңізді қамтамасыз ету үшін, жерге қосу электртехникалық нормаларға сәйкес келуі керек. Бейстандартты қуат көздерін немесе іске қосу құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- **Кез келген қателесіп қосу Сізді кепілді қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Аспапты үй-жайдан тыс жерде пайдаланбаңыз. Аспапты үшкір бұрыштарға соғылудан сақтаңыз. Пайдалану аяқталған кезде, аспап сынғанда немесе тазалау кезінде, оны әрөашан желіден ажыратыңыз.
- Аспапты желілік сымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сонымен қатар аспапты желіден, оның желілік сымынан ұстап, сөндіруге тыйым салынады. Аспапты желіден ажыратқанда оның штепсельдік айырынан ұстаңыз.
- Жинақтың құрамына кірмейтін қосымша аксессуарларды пайдалану сізді кепілді қызмет көрсету құқығыңыздан айырады.
- Пайдаланудан кейін ешқашанда электрқорек сымымен аспапты аналдырып орамаңыз, себебі уақыт өте келе бұл сымның сынуына әкелуі мүмкін. Сақтау кезінде сымды әрқашан түзулеп отырыңыз.
- Баусымды ауыстыруды тек қана білікті мамандар - сервистік орталықтың қызметкерлері іске асыра алады. Біліксіз жөндеу пайдаланушы үшін тікелей қауіп төндіреді.
- Аспапқа өз бетінше жөндеу жүргізбеңіз. Жөндеуді тек қана сервистік орталықтың білікті мамандар жүргізуі тиіс.
- Аспапты жөндеу үшін тек түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылуы мүмкін.



**Назар аударыңыз!** Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін, аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарып тастамаңыз. Аспапты одан әрі кәдеге жарату үшін, мамандырылған пунктке тапсырыңыз. Сіз осылай қоршаған ортаны қорғауға көмектесе аласыз.



### Назар аударыңыз!

Кез келген сипаттағы ақаулықтар пайда болғанда, POLARIS авторландырылған сервистік орталығына хабарласыңыз.

# АСПАП ҚАУІПСІЗДІГІ БОЙЫНША АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР



**Назар аударыңыз!** Резервуарды толтыру үшін тек таза, суық ауыз суды пайдаланыңыз. Ешқашан да суға арналған сыйымдылықты басқа сұйықтықтармен толтырмаңыз, резервуарға кофені салмаңыз.

- Жаншылған кофеден сусынды дайындау үшін туркада бұқтыруға арналған «extra fine» ұсақтап жаншылған кофені пайдалануға болмайды. Бұл аспаптың істен шығуына әкелуі мүмкін. Тазалау және істен шыққан бөлшектерді ауыстыру аспапқа кепілді қызмет көрсетуге кірмейді.
- Суға арналған резервуарды **max** белгісіне жоғары толтырмаңыз және су деңгейі **min** белгісінен төмен түспеуін қадағалаңыз.
- Кофе машинасына орнатылған резервуарды ешқашан суға толтырмаңыз, резервуарды толтыру үшін, оны сыртқа шығарыңыз.
- Кофе машинасы жұмыс істеп тұрғанда, суға арналған резервуардың қақпағын ашпаңыз, резервуарды суырып алмаңыз.
- Жұмыс кезінде, кофе машинасын ешқашан назарсыз тыс қалдырмаңыз.
- Аспапты үстелдің жиегінен/жұмысшы беттен мүмкіндігінше алыстау жерге тегіс тұрақты бетке қойыңыз.
- 0 °С-ден төмен қоршаған орта температурасында аспапты қалдырмаңыз.



1  
Суға арналған резервуарды MAX белгісінен жоғары толтырмаңыз



2  
Аспапты ешқашан сусыз іске қоспаңыз!



3  
Аспапты тұрақсыз беттерге қоймаңыз!



4  
Аспапты ауаның 0 °С-ден төмен t-да сақтамаңыз

## ПАЙДАЛАНУ САЛАСЫ

Аспап осы нұсқаулыққа сәйкес тұрмыстық ғимараттың температурасы мен ылғалдылығында тұрмыстық және ұқсас мақсатта қолдануға арналған:

- пайдаланушылардың тұрмыста жеке пайдалануы үшін.
- дүкендердің, кеңселердің, фермерлік шаруашылықтар мен басқа да бөлімшелердің қызметкерлері тамақтанатын орындарда
- қонақ үй, отель және басқа да тұруға арналған орындардың тұтынушыларына;
- жатақтар мен таңғы ас үшін арналған орындарда.

Аспап өндірістік және коммерциялық пайдалануға, сонымен қатар тағамдық емес өнімдерді өңдеуге арналмаған.

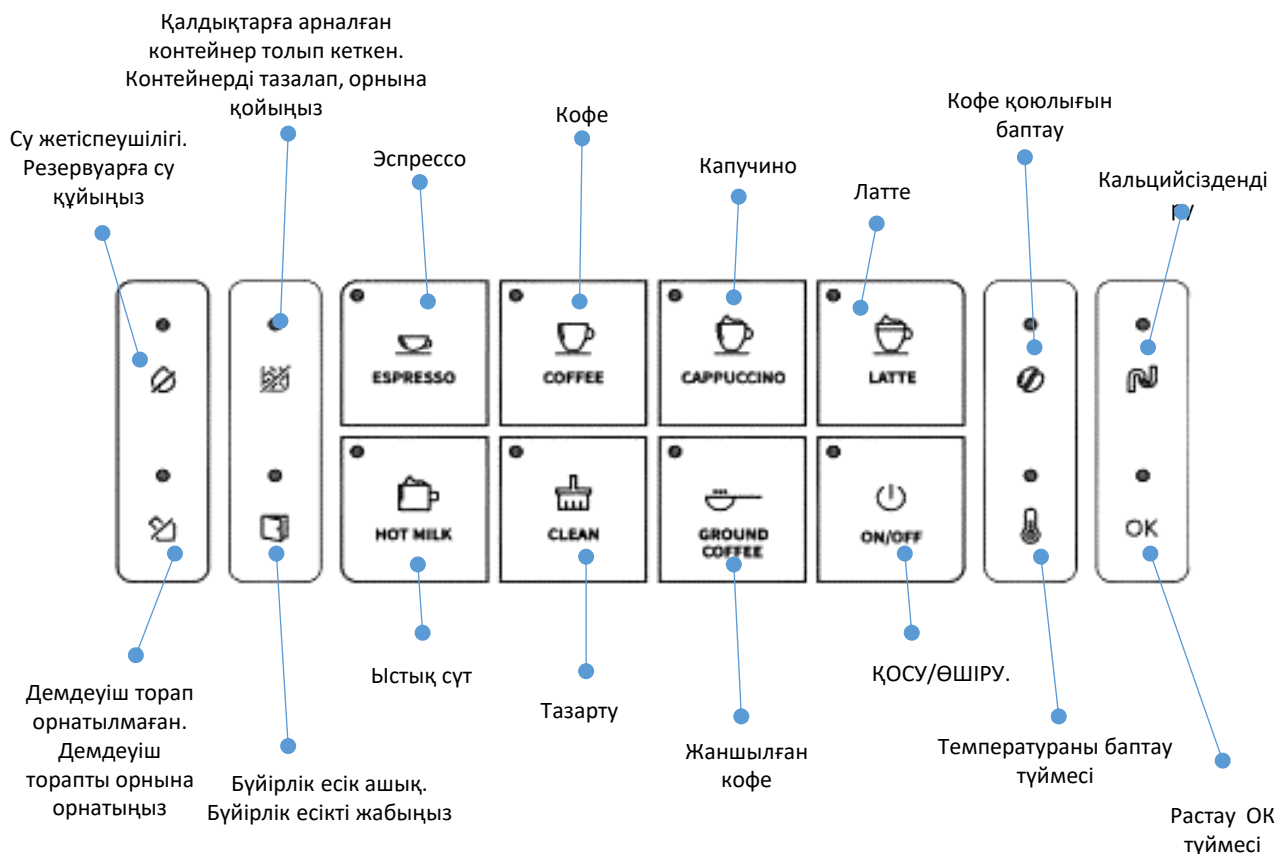
Дұрыс пайдаланбау немесе осы Пайдалану нұсқаулығында көзделмеген мақсатта пайдалану нәтижесінде туындаған шығын үшін өндіруші жауапкершілік алмайды

# ЖИЫНТЫҚТАМА



1. Құрастырылған кофе машинасы – 1 дана.
2. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық – 1 дана.
3. Кепілдік талоны – 1 дана.
4. Демдеуіш торапты тазартуға арналған жаққыш – 1 дана.
5. Кофеге арналған трафареттер – 3 дана.
6. Қаптама (қорап және пакет) – 1 дана.
7. Өлшеуіш қасық – 1 дана.
8. Қол жету қиын жерлерді тазалауға арналған щетка – 1 дана.

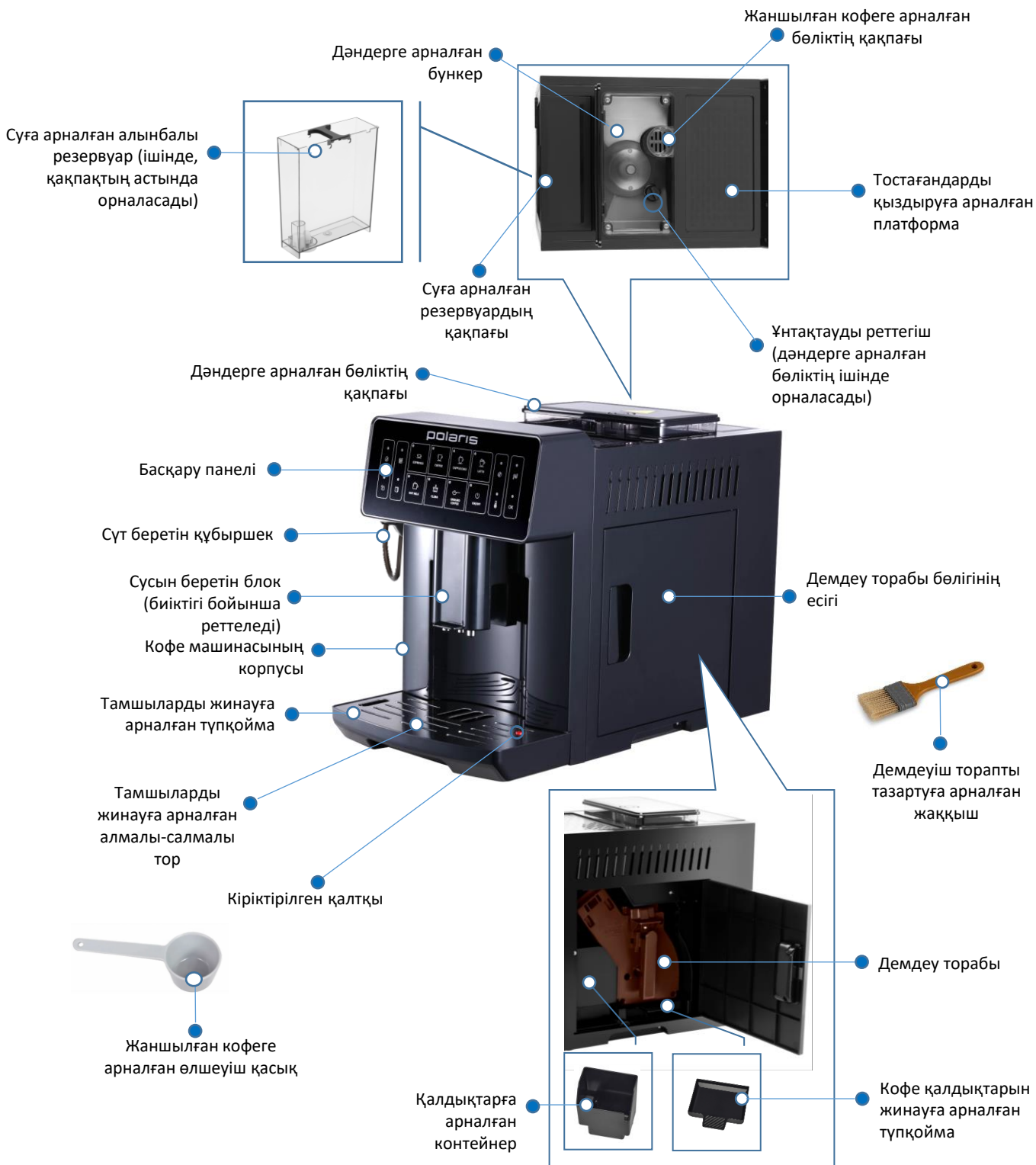
# БАСҚАРУ ПАНЕЛІ





# БӨЛШЕКТЕРГЕ ШОЛУ ЖӘНЕ АТАУЛАРЫ

POLARIS PACM 2052AC кофе машинасы кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындауға арналған



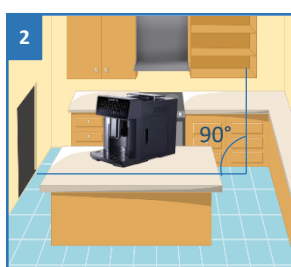
# ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

1. Кофе машинасының корпусынан қаптау материал мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз және аспап корпусын ылғал матамен сүртіп алыңыз.
2. Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз.
3. Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгіден аспауы тиіс) және оны кофе қайнатқыш корпусына орнатыңыз.
4. Электр қуат кәбілін кофе машинасының артқы бөлігіндегі тиісті ағытпаға қосыңыз және электр қуат кәбілінің айырын розеткаға енгізіңіз.
5. Жұмысты бастау үшін алдыңғы панельдегі іске қосу түймесін ақырын басыңыз.
6. Жүйе кофе машинасының автоматты түрде қыздырылуын және автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады. Кофе машинасы өзін-өзі тазалауға пайдаланған су (шамамен 50-75 мл) Сусын берілетін блоктан Тамшыларды жинауға арналған түпқоймаға түседі. Пайдаланылған су өзін-өзі тазалаудан кейін кәрізге ағызылуға жатады.



1

Корпусты ылғал матамен сүртіп алыңыз



2

Кофе машинасын тегіс бетке жайғастырыңыз



3

Резервуарды суға толтырыңыз (судың деңгейі “max” белгісінен аспауы тиіс)



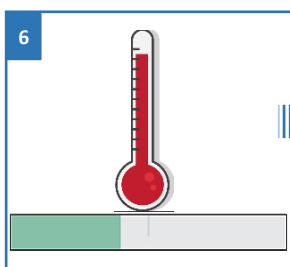
4

Резервуарды кофе машинасының корпусына орнатыңыз. Розеткаға қосыңыз



5

Жұмысты бастау үшін алдыңғы панельдегі іске қосу түймесін ақырын басыңыз




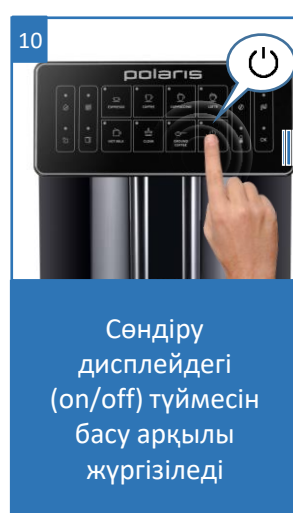
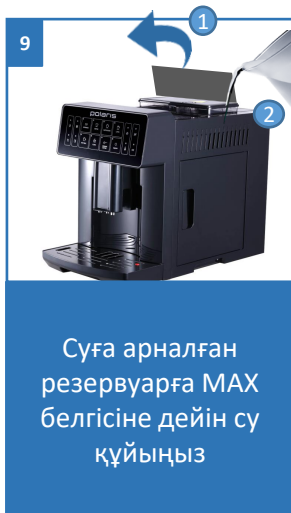
6

Жүйе автоқыздырылу мен автоматты түрде өзін-өзі тазалауды іске қосады



Өзін-өзі тазалауға пайдаланылған су тамшыларды жинауға арналған түпқоймаға түседі

7. Тамшыларға арналған түпқоймада кіріктірілген қызыл қалтқысы бар, оның жайғасымының өзгеруі түпқойма толуының деңгейін көрсетеді. Түпқойманың артық толып кетуіне жол бермеңіз және онда жиналған суды уақтылы ағызып отырыңыз
8. Дәндерге арналған шанаққа дәндерді жеткілікті мөлшерде салыңыз.
9. Кофе машинасы жұмысқа дайын.
10. Кофе машинаны сөндіру алдында панельдегі (on/off.)  түймесін басу арқылы жүргізіледі. Сөндіретін алдында капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа түсіріңіз. Кофе машинасы автоматты түрде жуып-шаюды жүргізеді.



### Назар аударыңыз!

Кофе машинасын іске қосқанда, кофе және кофе-сүтті сусындарды дайындағаннан кейін және оны сөндіретін алдында кофе машинасынан пайдаланылған суға арналған түпқоймаға судың азғантай мөлшері ағызылады. Сусындарды дайындаудан басқа, резервуардағы суды кофе машинасы жүйені жылыту және жуып-шаю үшін, көбік дайындағаннан кейін термоблоқты салқындату үшін, сонымен қатар кофе мен сүт жүйелерін гигиеналық тазалау үшін пайдалынады. Түпқойманы уақтылы босатуды және лық толуына жол бермеуді сұраймыз.

# СУСЫНДАРДЫ ДАЙЫНДАУДЫҢ БАСТАЛУЫ

Сусынның әртүрлі түрлерін дайындау үшін алдыңғы панельдегі тиісті түймелерді басыңыз



Сусын беру блогы толығымен көтерілген күйде пайдаланылатын шыны-аяқтың максималды биіктігі 14 см құрады.



## Есіңізде болсын!

Дайындар алдында шыны-аяқтарды жылытуға арналған платформаның көмегімен шыны-аяқтарды жылытуды ұсынамыз, бұл сусынның хош иісі мен дәмінен толықтай ләззат алуға мүмкіндік береді.

## ҚАРА КОФЕ ДАЙЫНДАУ (Эспрессо / Кофе)

1. Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз
2. Блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Espresso)  немесе (Coffee)  түймесін басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.

**ЭСПРЕССО** - ашық қаныққан дәмі мен тығыз кремі бар сусынның азғантай көлемі.

**КОФЕ** - бірқалыпты қаныққан дәмі бар сусынның үлкен көлемі.

5. Эспрессо/Кофе дайындаған кезде Сіз сусынның берілуін уақытша тоқтата және үзе аласыз. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның түймесін тағы бір рет басыңыз.



1  
Шыны-аяқты сусын беру блогының астына қойыңыз



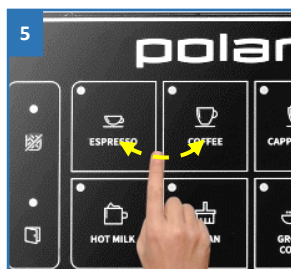
2  
Блоктың биіктігін реттеңіз



3  
Алдыңғы панельдегі (Espresso) немесе (Coffee) белгішесін басыңыз





4  
Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



5  
Дайындауды тоқтату: қайталап басу

# СҮТТИ-КОФЕ СУСЫНЫН (Капучино / Латте) ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (Cappuccino)  немесе (Latte)  түймесін басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.



## Назар аударыңыз!

Сүт-кофе сусыны мен көбік сүтінде тұрақты үлпілдек көбік алу үшін 5-8°C температураға дейін салқындатылған, құрамында 1,5% - 3,5% майы бар, құрамында кемінде 3% жануар ақуызы бар ультра пастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.

**КАПУЧИНО** - сүтті қалпағы бар сүтті-кофе сусыны, оның құйылуы «Кофе – Көпіршктелген сүт» реттілігімен орыналады.  
Капучино дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама түймесін тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.

**ЛАТТЕ** - сүтті қалпағы және құрамында көп сүті бар сүтті-кофе сусыны, сусынның құйылуы «Көпіршіктелген сүт - Кофе» реттілігімен орындалады.  
Латте дайындаған кезде Сіз таңдалған бағдарлама түймесін тағы бір рет басу арқылы сусынның берілуін тоқтата аласыз.



## Назар аударыңыз!

Сүтті сусындарды дайындағаннан кейін 5 минут өткен соң кофе машинасы капучинаторға автоматты түрде жуып-шаю жүргізеді



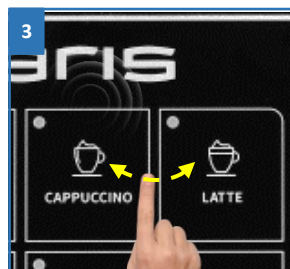
1

Блоктың биіктігін реттеңіз



2

Салқындатылған сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



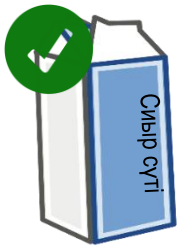
3

Дисплейдегі (Капучино) немесе (Латте) белгішесіне басыңыз



Автоматты түрде жуып-шаю 5 мин кейін.

Капучинатордың автоматты түрде жуылып-шайылуы 5 мин кейін басталады.



! Капучинаторда шайқау үшін, өсімдік сүтін пайдалану бойынша шектеулерді назарға алуды сұраймыз. Соя мен бадам сүті, сондай-ақ олардың негізіндегі өсімдік қоспалары аздап шайқалады және будың әсерінен автокапучинаторға оралуы мүмкін, бұл үлкен дәрежеде капучинаторда және сүт жүйесінің ауа түтіктерінде өсімдік сүзбесінің бітелуіне әкеледі. Мұндай бітелулерді жою кепілдік міндеттемелердің қолданысына жатпайды және ақылы негізде АСО жағдайында жойылады.



**Осыған байланысты POLARIS КОФЕ МАШИНАЛАРЫНДА СОЯ МЕН БАДАМ СҮТІН ПАЙДАЛАНУ ӨНДІРУШІ ТАРАПЫНАН ҚАТАҢ ҰСЫНЫЛМАЙДЫ.**

Күріш сүтін немесе сұлы сүтін пайдалану мүмкін, бірақ капучинаторды мұқият және жиі автоматты түрде тазарту кезінде, "тазарту" функциясын іске қосу арқылы, күріш немесе сұлы сүтіне негізделген сусындардың біреуін немесе сериясын дайындағаннан кейін бірден кофе машинасының дисплейіндегі барлық нұсқауларды орындау қажет.

Polaris сүт жүйесін тазарту үшін сұйықтықты үнемі пайдалану сонымен қатар машинаның сүт жүйесінің компоненттерін мінсіз таза ұстауға мүмкіндік береді.




#### **ЕСКЕРТУ!**

Өндіруші сүтті-кофе сусындарды дайындап болғаннан кейін (Clean) түймесін басу жолымен капучинаторға бірден тазалау жүргізуді ұсынады. Бұл ретте капучинатор құбыршегі су құйылған ыдысқа түсірілген болуы керек.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сүтті сусындарды дайындағаннан кейін 5 минут өткен соң кофе машинасы капучинаторға автоматты түрде жуып-шаю жүргізеді

# КӨПІРШІКТЕЛГЕН СҮТТІ ДАЙЫНДАУ

1. Салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
2. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
3. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі тиісті (*Hot milk*)  түймесін басыңыз.
4. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.
5. Көпіршіктелген сүт дайындаған кезде сусынның берілуін тоқтату және үзу опциясы бар. Бұл үшін таңдалған бағдарламаның түймесін тағы бір рет басыңыз.



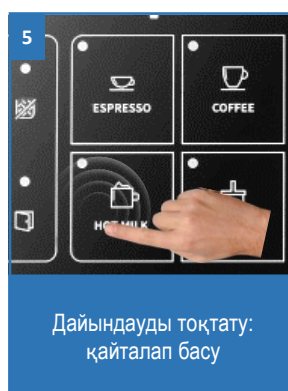
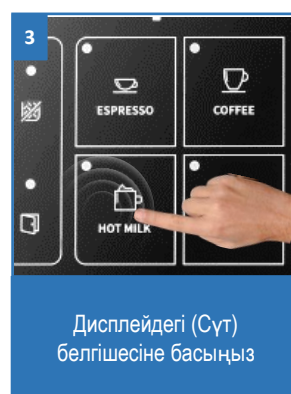
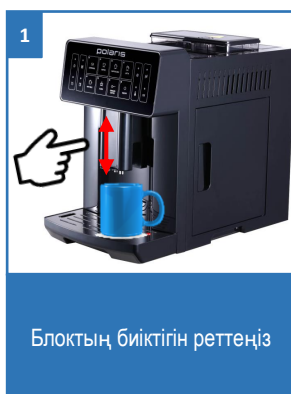
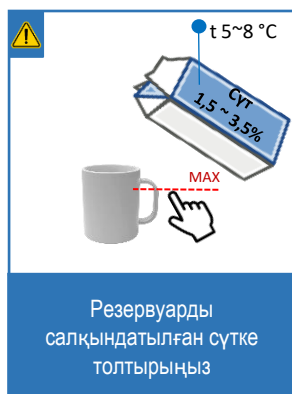
## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Сүтті-кофе сусында және көпіршіктелген сүтте тұрақты үлпілдек көбік алу үшін майлылығы 1,5% - 3,5%, құрамында 3%-дан кем емес мөлшерде ақуызы бар, 5 - 8°C температураға дейін салқындатылған ультрапастерленген сүтті пайдалануды ұсынамыз.



## Есіңізде болсын!

Майлылығы жоғары сүтті пайдалану уақыт өте сүт майы қонбасының түтікшелер мен сүт жүйесінің жиклерінде жиналуына әкеліп, капучинатордың жұмысына кері әсер етуі мүмкін.



## ЕСКЕРТУ!

Өндіруші сүтті-кофе сусындарды дайындап болғаннан кейін (Clean) түймесін басу жолымен капучинаторға бірден тазалау жүргізуді ұсынады. Бұл ретте капучинатор құбыршегі су құйылған ыдысқа түсірілген болуы керек.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сүтті сусындарды дайындағаннан кейін 5 минут өткен соң кофе машинасы капучинаторға автоматты түрде жуып-шаю жүргізеді

# ЖАНШЫЛҒАН КОФЕНІ ДАЙЫНДАУ

## сусындарды кофе машинасында дайындау үшін

1. Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз
2. Жаншылған кофе шұңқырының қақпағын алыңыз
3. 1 қасық жаншылған кофені астық бункеріндегі шұңқырға салыңыз.
4. Назар аударыңыз! Толтырылған кофенің мөлшері кем дегенде 7 және 12 г аспауы керек, кері жағдайда сусын дәмсіз болады немесе мүлдем дайындалмайды.
5. Жаншылған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз Шұңқыр үнемі қақпақпен жабылуы керек!
6. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі (Ground Coffee) түймесін басыңыз.
7. Шыны-аяқты сусын беретін блоктың астына қойыңыз және блоктың биіктігін реттеңіз.
8. Сүтті-кофе сусынды дайындау үшін салқындатылған сүт құйылған ыдысты тұрақты бетке кофе машинасының сол жағына орнатыңыз және оған сүт беретін құбыршекті салыңыз.
9. (Espresso), (Coffee), (Cappuccino), (Latte) түймелерінің бірін басыңыз.
10. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады



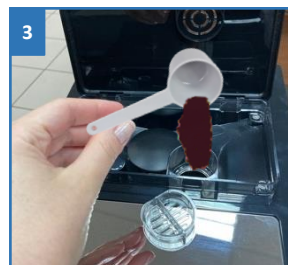
1  
Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



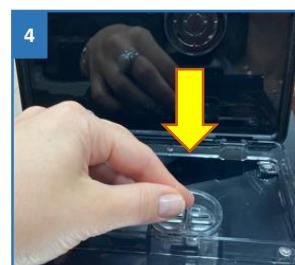
2  
Жаншылған кофеге арналған бөліктің қақпағын алып шығыңыз



3  
Дәндерге арналған бөліктің қақпағын ашыңыз



4  
Жаншылған кофеге арналған арнайы бөлікке 1 қасық жаншылған кофе салыңыз



5  
Жаншылған кофеге арналған қақпақты қайта орналастырыңыз



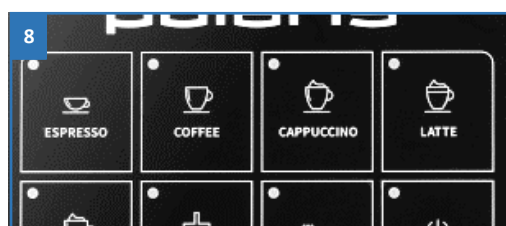
6  
Дисплейдегі (Жаншылған кофе) белгішесін таңдаңыз



7  
Шыны-аяқты қойыңыз, блоктың биіктігін реттеңіз



8  
Сүтті сусындар үшін сүт құйылған ыдысты орнатыңыз және оған құбыршекті салыңыз



9  
Сусын нұсқасының 4 белгішесінің бірін таңдаңыз



# ҰНТАҚТАУ ДӘРЕЖЕСІН РЕТТЕУ

POLARIS PACM 2052AC кофе машинасы POLARIS фабрикасынан жөнелтірер алдында әдепкі қалып бойынша эспрессо дайындау үшін дәстүрлі түрде пайдаланылатын кофе дәндерін ұнтақтаудың орташа деңгейіне механикалық түрде бапталған.

Бұл кофе машинасы сусынның дәмі мен басқа қасиеттерімен эксперименттер жүргізуге арналған кең мүмкіндіктерді ашады.

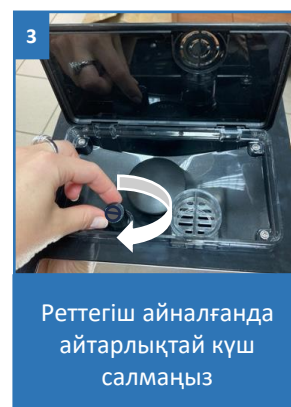
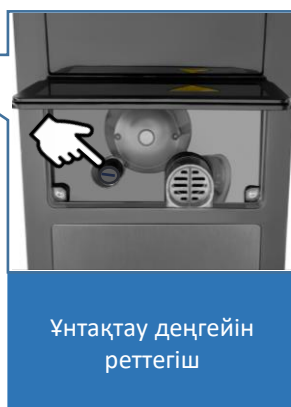
Кофе дәндерін ұнтақтаудың деңгейін реттеу ұнтақтау реттегішін сағат тілі «бағытымен» және сағат тілі бағытына «қарсы» айналдырумен жүзеге асырылады, бұл ретте шанақта кофе дәндерінің біршама мөлшері болуы тиіс.

Реттегішті айналдырғанда айтырлықтай күш салмаңыз және ол шеткі жайғасымдарға жеткенде оны әрі қарай бұрауға тырыспаңыз.

Ұнтақтау деңгейін реттеуді кофе ұнтақтағыш жұмыс істеп тұрған кезде оны таңдалған сусынды дайындауды іске қосқаннан кейін бірден жүргізу керек. Ұнтақтау баптауларын

өзгертулердің әсері реттегеннен кейін дайындалған сусынның екінші шыны-аяғында неғұрлым көп сезінетін болады.

Реттегіш айналуының бағыты	Кофені ұнтақтау деңгейін өзгерту	Нәтижесі	Ескертпе
Сағат тіліне қарсы	Ұнтақтау ұсақтау (fine)	Ұзақ экстракциялау, неғұрлым қаныққан сусын, ұнтақтың кішірек көлемі.	Орташа және ашық қуыратын және/немесе тілде қалатын қышқыл дәмін азайту мен тығыз крем құрауға арналған құрамында Арабиканың мөлшері жоғары блендтерге ұсынылады.
Сағат тілімен	Ұнтақтауы жоғары (coarse)	Жылдам экстракциялау, теңгерілген сусын, ұнтақтың үлкен көлемі.	Қуырылуы қошқыл және/немесе құрамында тілде қалатын ащы дәмді азайтуға арналған Робуста жоғары көлемдегі блендтерге ұсынылған.



**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ**, біраз уақыттан кейін (300-400 кесе кофе) ұнтақтағыштың диірмені өңделеді және ұнтақтау үлкейеді.

Көрсетілген шыныаяқтар санынан кейін ұнтақтауды азайту жағына қарай реттеуді ұсынамыз ("Тәжірибелі пайдаланушыларға арналған ақпарат" бөлімін қараңыз).

## ТӘЖІРИБЕЛІ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРҒА АРНАЛҒАН АҚПАРАТ

Сіз үшін POLARIS PACM 2044SW кофе машинасында ұнтақтаудың кеңейтілген реттеулер мүмкіндігі қолжетімді.

Бұл үшін ұнтақтау реттегішіне жоғарыдан басу, айналдырғанда едәуір күш салмай, ұнтақтау деңгейін өзгерту үшін оны қажетті бағытқа айналдыру қажет. Бір дозада реттегішті жарты айналымнан артық бұру ұсынылмайды.

Осы опцияны пайдаланғанда, эксперимент жасап және өзіңіздің талғамыңыз бойынша ұнтақтау деңгейін таңдап, ұнтақтау баптауларын айтарлықтай деңгейде өзгертуге болады. Реттеу нәтижесі дайындалған сусынның екінші кесесінен кейін байқалады.

Сізге ұнтақтаудың тым ұсақ немесе тым ірі деңгейін реттегішпен орнатпауды ұсынамыз, бұл сусынның дәміне кері әсер етуі мүмкін (тым қою немесе тым ащы, немесе, керісінше, тым сұйық сусын дайындау).

Тым ұсақ ұнтақтау экстракцияны қиындатады, сусын ыдысқа тұрақсыз бүлкілдегіш ағынмен құйылады. Кофенің дәмі тым артық ащы және күйген болуы мүмкін, әсіресе қошқыл қуырылған дәндер үшін.

Тым ірі жаншылғанда экстракция айтарлықтай жылдам орын алады, Жаншылған кофе таблеткасының толық емес қайнатылуы орын алады. Бұл ретте жаншылған кофенің көлемі айтарлықтай жоғарлайды, бұл дайындаған кезде Бұқтыру торапының жұмысын бұғаттап, құрғақ пайдаланылмаған кофенің қалдықтарының Бұқтыру торапынан Кофе қалдықтарын жинауға арналған түпқоймаға түсуіне әкелуі мүмкін. Сонымен қатар осының салдарынан Бұқтыру торапы орнатылған бөлік артық ластануы мүмкін.

# КОФЕ МАШИНАСЫНЫҢ ҚОСЫМША БАПТАУЛАРЫ

## Үлес көлемін баптау

1. Кофе машинаның алдыңғы панеліндегі Эспрессо немесе Кофе түймесін басыңыз және 5 секунд ішінде басып ұстаңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайтын болады. Сусынның берілуі автоматты түрде басталады.
2. Қалаулы көлемге жеткеннен кейін бұрын таңдалған түймені тағы бір рет басыңыз. Кофе машинасы сусынды құюды тоқтатады. Баптаулар сақталады.



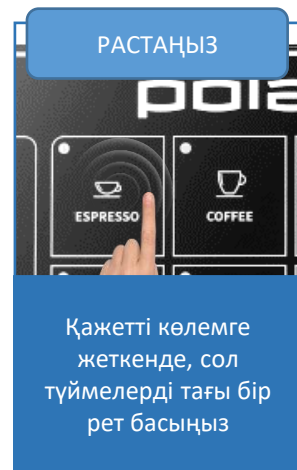
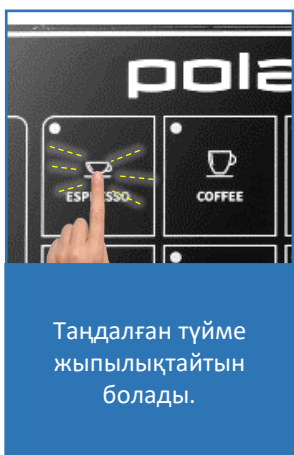
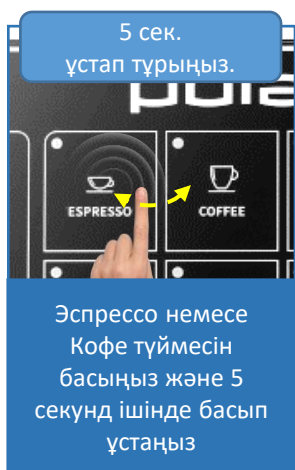
### МАҢЫЗДЫ!

Эспрессо баптауының рұқсат етілген көлемі 30-дан 80 мл дейін, Кофе 60-тан 250 мл дейін.



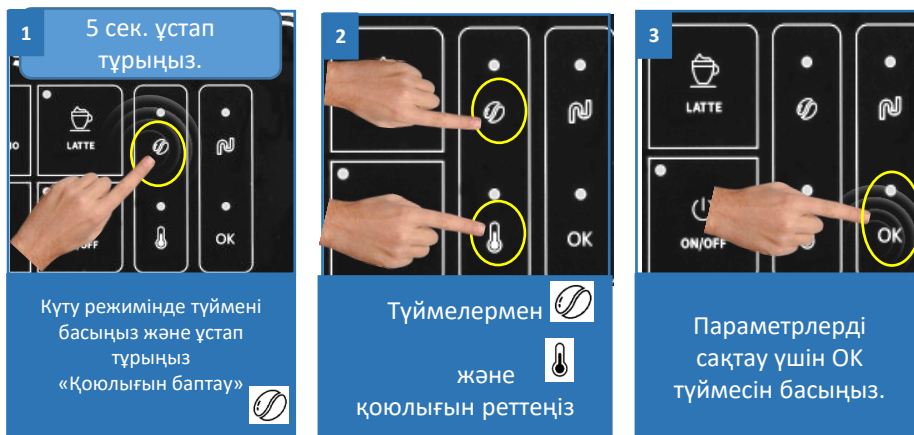
Егер пайдаланушы түймені ұзақ басқаннан кейін оған қайталап баспаған болса, баптаулар **САҚТАЛМАЙДЫ**.

3. Кофе машинасының алдыңғы жағындағы Капучино түймесін 5 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайтын болады. Алдымен қара кофе беру басталады. Қара кофенің қажетті көлеміне жеткенде Капучино түймесін қайта басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтауды жалғастырады. Көпіршітілген сүт беру басталады. Көбік сүтінің қажетті көлеміне жеткенде, Капучино түймесін үшінші рет басыңыз. Кофе машинасы сусынды құюды тоқтатады. Баптаулар сақталады.
4. Машинаның алдыңғы жағындағы Латте түймесін 5 секунд басып, ұстап тұрыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтайтын болады. Алдымен көпіршітілген сүт беру басталады. Қара кофенің қажетті көлеміне жеткенде, Латте түймесін қайта басыңыз. Таңдалған түйме жыпылықтауды жалғастырады. Қара кофе беру басталады. Қара кофенің қажетті көлеміне жеткенде, Латте түймесін үшінші рет басыңыз. Кофе машинасы сусынды құюды тоқтатады. Баптаулар сақталады.



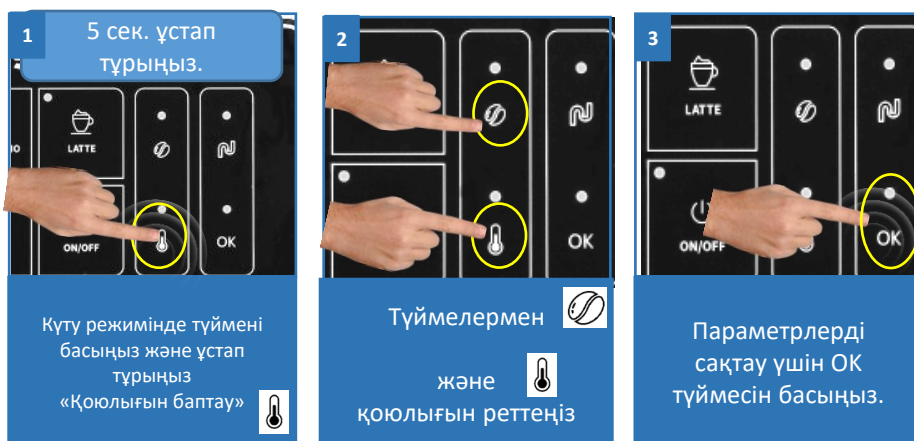
## Кофе қоюлығын баптау

1. Кофеқайнатқыштың алдыңғы жағындағы "Қоюлығын орнату" түймесін 5 секунд басып тұрыңыз. ☕
2. Кофе машинасының алдыңғы жағында екі қызыл шам және үш көк шам жанады.
3. Кофе дәнінің түймелерін ☕ ("+" ретінде әрекет етеді ) және термометрді 🌡️ (" - " ретінде әрекет етеді ) пайдаланып, 7-ден 12 граммға дейінгі диапазондағы талаптарыңызға сәйкес беріктік деңгейін реттеңіз. Мұнда әр индикатор 1 граммға сәйкес келеді. Жыпылықтайтын индикатор бөлудің жартысына сәйкес келеді, яғни 0,5 г.
4. Параметрлерді сақтау үшін ОК түймесін басыңыз.



## Кофе температурасын баптау

1. Кофеқайнатқыштың алдыңғы жағындағы термометрдің суреті бар түймені 5 секунд басып, ұстап тұрыңыз. 🌡️
2. Кофе машинасының алдыңғы жағында екі қызыл шам және үш көк шам жанады.
3. Кофе дәнінің түймелерін ("+" ретінде әрекет етеді ) және термометрді 🌡️ (" - " ☕ ретінде әрекет етеді ) пайдаланып, кофенің температура деңгейін 80-ден 96 градусқа дейінгі талаптарға сәйкес реттеңіз. Мұнда әр индикатор 2 градусқа сәйкес келеді. Осылайша, 1-ден 9-ға дейін индикаторлар жарқырай алады.
4. Параметрлерді сақтау үшін ОК түймесін басыңыз.



Әдепкі бойынша, кофеқайнатқыштың зауыттық параметрлері келесі сусын параметрлерін алдын ала орнатады: күш барлық сусындар үшін бірдей, таңдамалы түрде өзгертілмейді














*\* Көпіршіктелген сүттіңкофе-сүтті сусындарға берілуі машинамен секундтап есептеледі. Берілудің 1 секундасы шамамен 4,5 мл көпіршіктелген сүтке тең болады.*

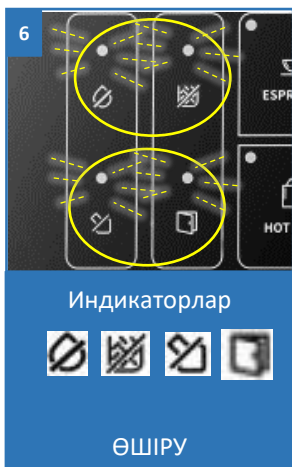
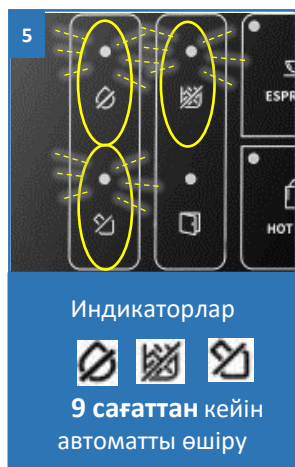
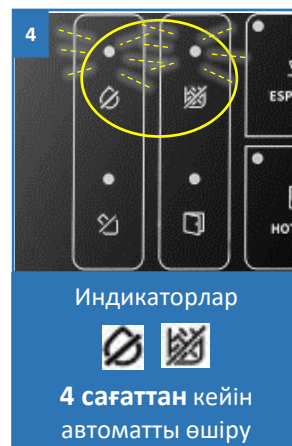
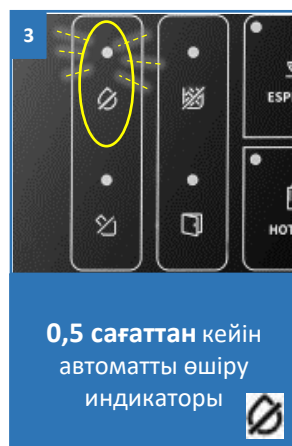
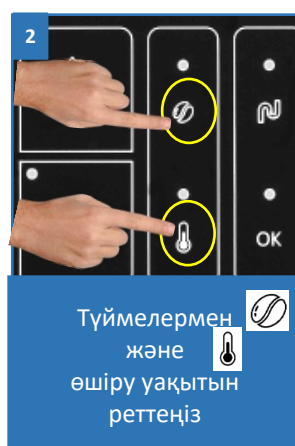
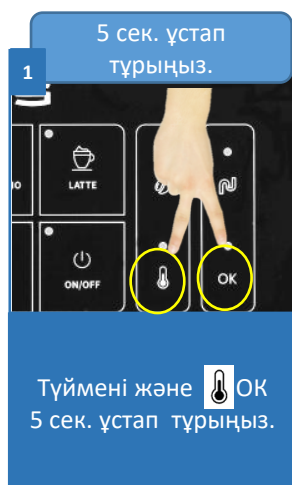
Сіз өзіңіздің сусындарыңызды өзіңіз таңдаған көлеммен және кофе мен сүттің арақатынасымен жасай аласыз.

Сіздің назарыңызға Өндіруші ұсынған кейбір сусындар рецептурасын ұсынамыз.

Сусынның нақты көлемі мен дәмі пайдаланылатын дән типі мен сапасына, ұнтақтау деңгейіне, сүттің құрамы мен оның температурасына байланысты болады.

# Автоматты сөндірілу (Автосөнд.) режимін таңдау

1. Градусник суреті бар түймені және ОК түймесін 5 секунд басып,  ұсап тұрыңыз.
1. Кофе дәнінің түймелерін  ("+" ретінде әрекет етеді ) және термометрді  ("-" ретінде әрекет етеді ) пайдаланып, қажетті өшіру уақытын орнатыңыз
2. Индикатор  0,5 сағаттан кейін автоматты түрде өшіруді білдіреді
  - Индикаторы  +  4 сағаттан кейін автоматты түрде өшіруді білдіреді
  - Индикатор  +  +  9 сағаттан кейін автоматты түрде өшіруді білдіреді
  - Индикатор  +  +  +  бұл функцияны өшіруді білдіреді



# ТАЗАЛУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

## Кальцийсіздендіру

**Кальцисіздендіру** (қақты кетіру) - міндетті процедура болып табылады және дисплейде оны жүргізу қажеттілігі туралы жүйенің ескертуі пайда болғаннан кейін жүргізілуі тиіс. Бірақ кофе машинасы пайдаланылған судың қаттылығын анықтай алмайды, сондықтан ағын су үшін кальцийсіздендіру жиі жасалады немесе минералсыздандырылған суды пайдалану керек.

### МАҢЫЗДЫ!



Кальцийсіздендіруден бас тарту кофе машинасының термоблоктарында, калапндарында және құбырларында қақтың артық түзілуіне апарады және, нәтижесінде, аспаптың көптеген тораптары мен компоненттердің істен шығуына әкелуі мүмкін. Пайда болған қақтан туындаған ақаулықтар Кепілді міндеттемелер әрекеттеріне жатпайды.

Бұл процедура үшін кофе машиналарды кальцисіздендіруге арналған арнайы құралдарды пайдаланыңыз.

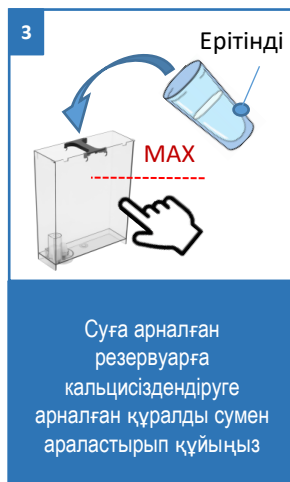
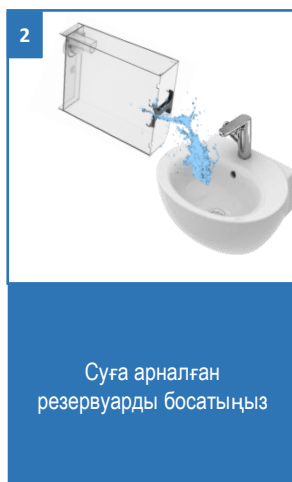
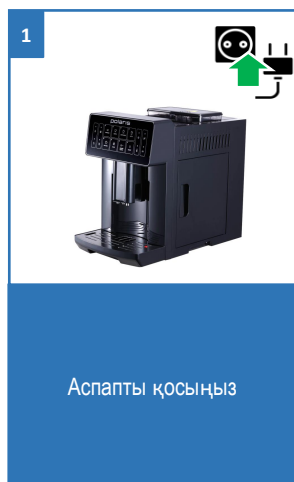


### Назар аударыңыз!!


Кальцийсіздендіруге арналған заттар құрамында тері мен көзге тітіркендіру әсер ететін қышқылдар бар. Құралдар өндірушісінің нұсқаулықтарын қатаң орындаңыз және кальцисіздендіруге арналған құралдың қаптамасында көрсетілген сақтық шараларын, сонымен қатар тері мен көзге түскен жағдайда шараларды қолдану жөніндегі нұсқауларды сақтаңыз.

### Әрекеттер тәртібі:

1. Аспапты қосыңыз.
2. Суға арналған резервуарды босатыңыз.
3. Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін кальцисіздендіруге арналған құралды сумен араластырып (құралдың қаптамасында көрсетілген пропорцияны сақтаңыз) құйыңыз.
4. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.

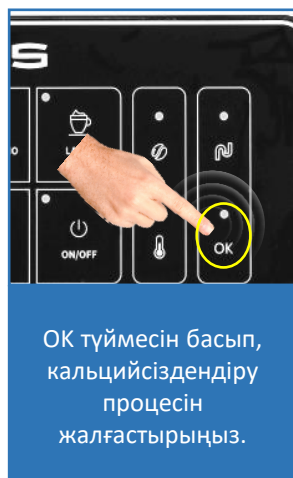
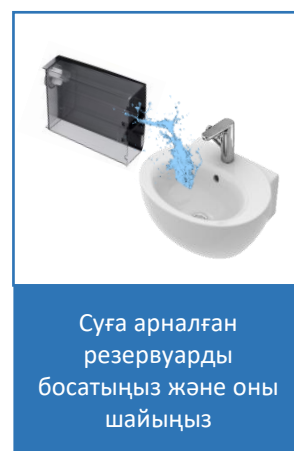
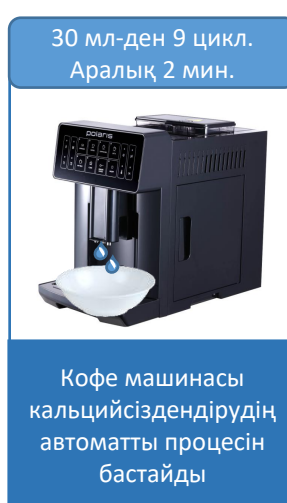
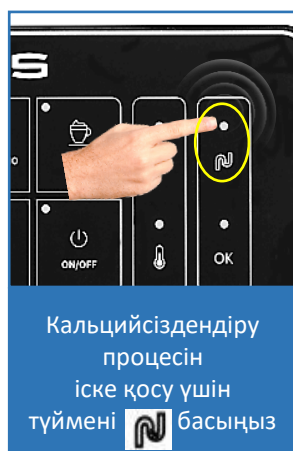
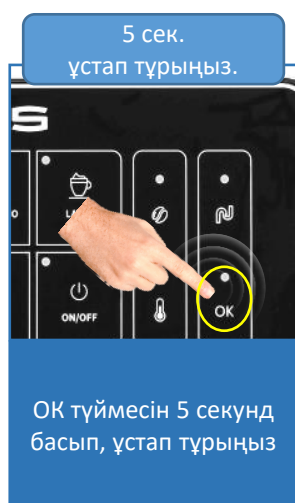


# Кальцийсіздендіруді қолмен іске қосу

1. Машинаның алдыңғы жағындағы ОК түймесін 5 секунд басып, ұстап тұрыңыз.
2. ЖАРЫҚ индикаторлар жыпылықтайды.
3. Кальцийсіздендіру процесін іске қосу үшін түймені  басыңыз
4. Кофе машинасы автоматты түрде кальцийсіздендіру процесін бастайды, ол 9 циклден тұрады. Әр цикл кезінде кофе машинасы сусын беру тобынан 30 мл құйып, олардың арасында 2 минут үзіліс жасайды. Қызыл индикаторлар кезекпен жыпылықтайды.
5. Барлық 9 цикл аяқталғаннан кейін қақты кетіру процесі тоқтайды, кофе машинасы жүйені таза сумен жуып-шаю қажеттілігі туралы ескерту береді. Бұл ретте барлық түймелер мен индикаторлар жанатын болады.
6. Резервуарды зат ерітіндісінің қалдықтарынан босатыңыз, оны шайыңыз және MAX белгісіне дейін таза сумен толтырыңыз.
7. ОК түймесін басып, кальцийсіздендіру процесін жалғастырыңыз.
8. Құрылғы жүйені таза сумен жууды бастайды, ал кофе машинасы сусын беру тобынан 200 мл құяды. Процесс автоматты түрде аяқталады.






**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!** Кальцийсіздендіру процесін үзуге болмайды.

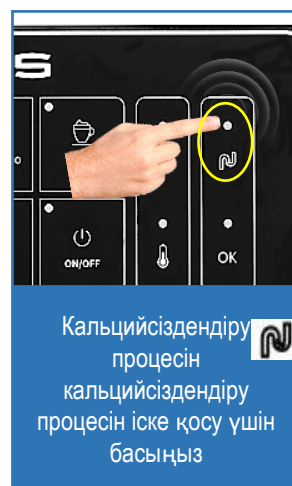
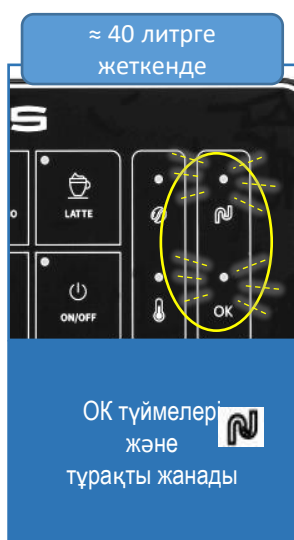




# Автоматты түрде кальцийсіздендіру

Кофе машинасы кальцийсіздендіруді автоматты түрде іске қосу функциясымен жабдықталған.

1. -40 литр су пайдаланылғаннан кейін кофе машинасы кальцийсіздендіруді жүргізу туралы еске салады.
2. Бұл жағдайда ОК  түймелері үнемі жанып тұрады
3. Суға арналған резервуарға MAX белгісіне дейін кальцийсіздендіруге арналған құралды сумен араластырып (құралдың қаптамасында көрсетілген пропорцияны сақтаңыз) құйыңыз.
  - a) Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған тұпқойманың торына көлемі кем дегенде 1,5 л бос ыдысты орналастыңыз.
  - b) Түймені басып , кальцийсіздендіру процесін бастаңыз.
  - c) Кальцийсіздендіру процесі жоғарыда сипатталғанға ұқсас жүргізілетін болады.
4. Егер пайдаланушы автоматты декальцинациядан бас тартқысы келсе, автоматты кальцийсіздендіру индикаторы пайда болған кезде (ОК  түймелері тұрақты жанып тұрады ) ОК түймесін басу керек.



# Сусын беру блогын тазалау

Су беру блогының бітеліп қалуына жол бермеу үшін, тазалаудың осы процедурасын сусындарды дайындағаннан кейін бірден жүргізу жөн болады.



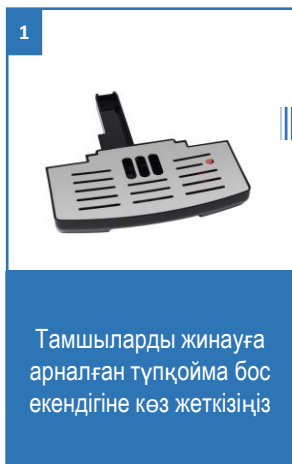
**Ескертпе!** Сүтті-кофе сусынды дайындағаннан кейін кофе машинасы капучинаторды тазалауды автоматты режимде 5 мин. кейін іске қосады.

**Мәжбүрлеп тазалау үшін, төменде көрсетілген іс-әрекеттерді орындау қажет:**

1. Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіп, оны орнына орнатыңыз.
2. Сусын беру блогының астындағы тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.
3. Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз.
4. Кофе машинасының алдыңғы панеліндегі Clean түймесін басыңыз.
5. 30 секунд ішінде сусын беру блогына автоматты тазалау жүргізілетін болады.



CLEAN



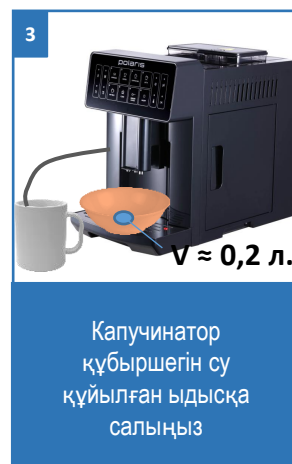
Тамшыларды жинауға арналған түпқойма бос екендігіне көз жеткізіңіз



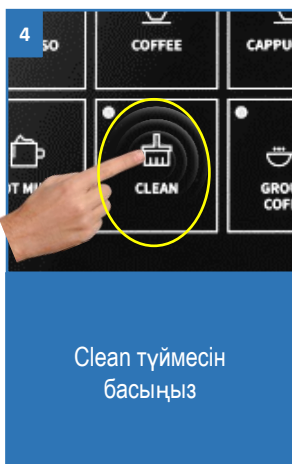
Суды ағызыңыз және орнына орнатыңыз



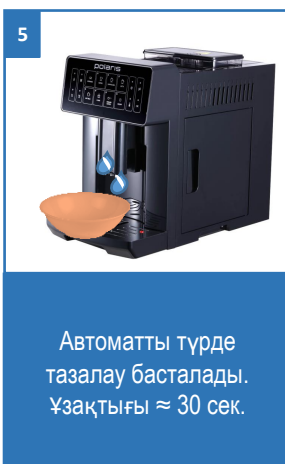
Тамшыларға арналған түпқойманың торына көлемі кем дегенде 0,2 л бос ыдысты орналастыңыз.



Капучинатор құбыршегін су құйылған ыдысқа салыңыз



Clean түймесін басыңыз



Автоматты түрде тазалау басталады. Ұзақтығы ≈ 30 сек.

# Демдеу торабын және демдеу торабының бөлігін тазалау

Сізге кофе машинасын үнемі пайдаланғанда Демдеу торабын 20-30 тостаған кофе дайындағаннан кейін, бірақ айына 2 реттен кем емес, тазалауды ұсынамыз.

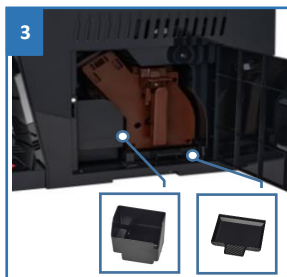
1. Аспапты сөндіріңіз және оның толығымен суығанын күтіңіз.
2. Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз.
3. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
4. Бұқтыру торапының жоғарғы бөлігіндегі PRESS пернесін басыңыз, торабы тұтқасынан ұстап өзіңізге қарай тартыңыз және оны бөліктен шығарып алыңыз.
5. Жаққыштың, ысқыштың және микрофирбаның көмегімен бұқтыру торабын жабысып қалған кофе қалдықтарынан тазалаңыз.
6. Жуғыш құралдарды пайдаланусыз демдеу торабын таза суық су ағысының астында жуып-шайыңыз және оны беттеріндегі су тамшыларынан құрғатыңыз.
7. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асуілік шаңсорғышпен жинауға болады.
8. Бұқтыру торабын бөліктің бағыттауыштарымен орнына қойыңыз және оны бөліктің ішіне бекіткіш шыртыл еткенше оңай жылжытыңыз.
9. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
10. Демдеу торабы бөлігінің есігін жабыңыз.
11. Кофе машинасын іске қосыңыз.



1  
Аспапты ажыратыңыз және оның толығымен сөнгенін күтіңіз



2  
Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз



3  
Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



4  
Тұтқадан ұстаңыз, PRESS батырмасын басыңыз – өзіңізге қарай тартыңыз



5,6  
Демдеу торабын таза ағынды су ағыншасының астында жуып-шайыңыз



7  
Бөліктің ішкі кеңістігін жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз



8,9  
Барлық бөлшектерді қайта кіргізіңіз, демдеуші торапты шыртыл естілгенше жылжытыңыз



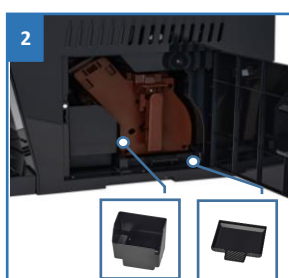
10  
Есікті жабыңыз, кофе машинасын қосыңыз

Демдеу бөлігін тазалауды бұқтырғаннан кейін немесе ұнтақтағаннан кейін онда кофе қалдықтары пайда болуына байланысты жүргізу қажет. Бұл үшін кофе машинасын сөндіру міндетті емес.

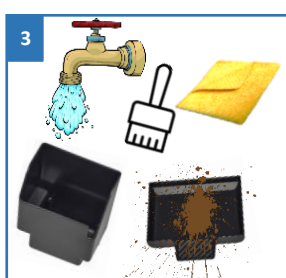
1. Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз.
2. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және оларды қоқыс салатын шелекке босатыңыз.
3. Бұқтыру торабының ішкі кеңістігін жаққыштың, ысқыштың немесе микрофирбаның көмегімен жаншылған кофе қалдықтарынан тазалаңыз. Қалдықтарды асүйлік шаңсорғышпен жинауға болады.
4. Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы орнына орнатыңыз.
5. Демдеу торабы бөлігінің есігін жабыңыз.



Демдеу торабы бөлігінің есігін ашыңыз



Контейнерді және қалдықтарды жинауға арналған түпқойманы алып шығыңыз және тазалаңыз



Контейнерлерді тазалауды жүргізіңіз



Орнына орнатыңыз, есікті жабыңыз

## Капучинаторды тазалау

Кофе машинасында автоматты түрде тазалау функциясы бар болғанына қарамастан, кофе машинасын пайдалану тұрақтылығына, іске қосылған күйде бос тұруына, оған күтім жасау ережелерін сақтауға, сонымен қатар пайдаланылатын сүттің сипаттамаларына байланысты капучинатордың кеуіп қалған немесе ұйыған сүт қалдықтарымен бітеліп қалу ықтималдығы сақталады.

Бұл сусын беру блогынан көпіршіктелген сүт құюды белсендірген кезде бу шығып, бірақ сүтті көбік берілмейтінде білінеді. Бұл капучинатор арналары бітеліп қалғанды білдіреді, бірақ бұл өндірістік кемшілік және ақаулық болып табылмайды.



Капучинатор үзіліссіз жұмыс істеуі үшін пайдаланушы аптасына бір рет мерзімділікпен капучинаторға механикалық тазалауды жүргізуі қажет.

## Әрекеттер тәртібі: .

1. Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз.
2. Бас бармақ пен сұқ саусақпен капучинатордың бүйірлеріндегі бекіткіш пернелерге басыңыз және оларды ішке қарай батырыңыз
3. Пернелерді басылған күйде ұстап, Сусын беру блогын екінші қолмен ұстап тұрып, капучинаторды абайлап төмен қарай тартыңыз. Капучинатор Блоктан артық күш салусыз шығуы қажет.
4. Капучинаторды 4-суретте көрсетілгендей бөлшектеңіз.
5. Капучинатордың және сүт беру құбыршегінің барлық бөлшектерін жуғыш құрал қосылған жылы суда жуып-шайыңыз.
6. Қол қиын жететін жерлерді тазалауға арналған щетканың көмегімен капучинатордың барлық тесіктеріне тазалау жүргізіңіз.
7. Капучинаторды таза суда жуып-шайыңыз және құрастырыңыз.
8. Капучинаторды сусын беру блогына орнатыңыз.



**Назар аударыңыз!** Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!

 <p>1</p> <p>Сусын беру блогын жоғарғы жайғасымға көтеріңіз</p>	 <p>2</p> <p>Бүйірлердегі батырмаларға басыңыз</p>	 <p>3</p> <p>Абайлап төменге қарай тартыңыз. Артық күш салмаңыз!</p>	 <p>4</p> <p>Капучинаторды бөлшектеңіз</p>
 <p>5</p> <p>Жылы су құйылған ыдысқа 5 минутқа салыңыз.</p>	 <p>6</p> <p>Ендірменің барлық тесіктерін мұқият тазалаңыз</p>	 <p>Щеткамен тазалау процесі</p>	 <p>Щеткамен тазалау процесі</p>
 <p>Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі</p>	 <p>Капучинатор бөлшектерін тазалау процесі</p>	 <p>7</p> <p>Капучинаторды жуып-шайыңыз және сусын беру блогына орнатыңыз</p>	 <p>Бөлшектерді ыдыс жуатын машинада жумаңыз!</p>

# ТҰРАҚТЫ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Кофе машинасының құрамында пайдалану барысында табиғи тозуға ұшырайтын және POLARIS авторландырылған Сервистік Орталығында (АСО) ақылы негізде Тұрақты Техникалық Қызмет көрсетуді (ТҚК) жүргізген кезде ауыстырылуға жататын компоненттері мен құрамдас бөліктері бар.

Осындай компоненттерге жатады:

- сақиналы тығыз төсемдер және демдеу торабының басқа бөліктері,
- құбыршектер мен түтікшелер,
- Клапандардың сақиналы тығыз төсемдері
- су және бу жүйесінің штуцерлері мен келте құбырлары, олардың тығыздағыш төсемдері,
- Сүтті көбіктендіру жүйесінің ауажинау ағыны
- Капучинатор, кофе беру түтігі және сүт беру түтігі
- 5 000 кесе сусын дайындағаннан кейінгі бұқытыру торабы,
- Түтіктердің, фитингтердің және клапандардың тығыз төсемдер.

Бұл компоненттердің тозу жылдамдығы мен дәрежесі кофеқайнатқыштың жұмыс жағдайлары мен күтіміне байланысты.

Кофе машинасын оның үздіксіз жұмысын қамтамасыз ететін жарамды күйде ұстау үшін POLARIS АСО немесе оны жүргізу үшін жеткілікті біліктілігі бар өзге де сервистік ұйымда тұрақты жоспарлы техникалық қызмет көрсетуді (ЖТҚ) жүргізу қажет.




**Өндіруші белгілеген ЖТҚ жиілігі - 3000 кесе немесе жылына 1 рет, қайсысы ертерек болатынына байланысты.**

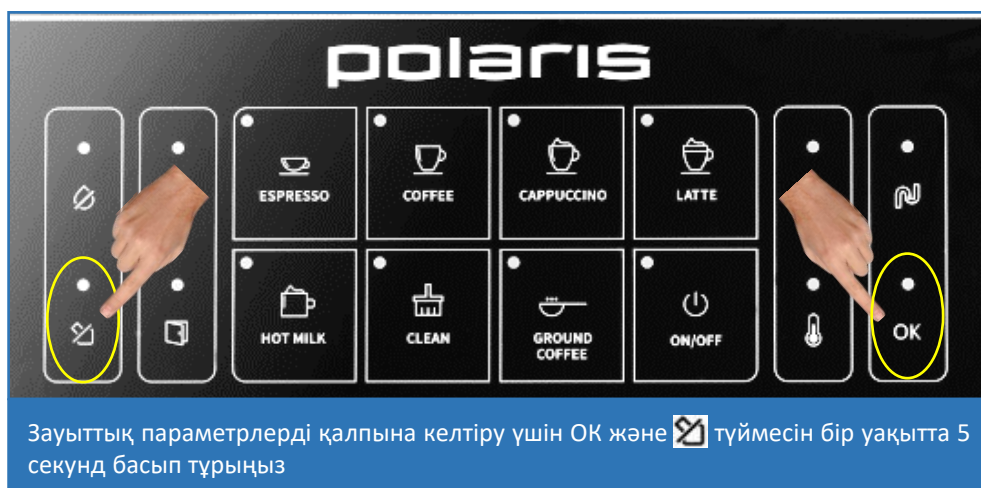
**ЖТҚ ақылы негізде жүргізіледі.**

ЖТҚ кезінде ауыстырылатын құрамдас бөліктердің тізімімен және жұмыстарды жүргізу регламентімен [www.Polaris.ru](http://www.Polaris.ru) сайтындағы кері байланыс нысанына жүгінген кезде немесе сұрау салу бойынша АСО-да танысуға болады

АСО тізімі [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru) сайтындағы «Кепілдік және Сервис» тарауында.

## БАПТАУДЫ ЗАУЫТТЫҚ ДЕҢГЕЙГЕ ДЕЙІН ТҮСІРУ

Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін ОК және  түймесін бір уақытта 5 секунд басып тұрыңыз



## САҚТАУ

- Пайдаланылмайтын аспап желіден ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Судың төгіңіз де, аспапты тазалауды жүргізіңіз, барлық алынбалы бөлшектерді мұқият кептіріңіз. Аспапты құрғатып сүртіңіз және қаспаптың құрғақ, салқын жерде сақталуын қадағалаңыз.

**⚠ Назар аударыңыз! Кофе машинаның бөлшектерін ыдыс жуатын машинада жууға болмайды!**

- Кофе машинасын жылытылмайтын үй-жайда ауаның теріс температурасында сақтауға тыйым салынады!
- Электр аспаптары қоршаған ауаның температурасы плюс 40°C-ден аспайтын, салыстырмалы ылғалдылығы 70%-дан аспайтын және қоршаған ортада электр аспаптар материалдарына теріс әсер ететін шаң, қышқылды және басқа да булар болмайтын жабық құрғақ және таза үй-жайда сақтау керек.



## ТАСЫМАЛДАУ

Электр аспаптарды нақты түрдегі көлікте қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен тасымалдайды. Аспапты тасымалдағанда, зауыттық түпнұсқа қаптаманы пайдаланыңыз.

Аспаптардың тасымалдануы оларға атмосфералық жауын-шашын мен жегі орталардың тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

## ӨТКІЗУ

Өткізу ережелері белгіленбеген.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ БОЙЫНША ТАЛАПТАР

**Ескертпе:** Электр аспаптың пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін оны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, ресми жинау пунктіне кәдеге жаратуға жіберіңіз. Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

Бұйымдарды кәдеге жарату кезінде пайда болатын қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативтік құжаттаманың қолданыстағы талаптары мен нормаларына сәйкес, оның ішінде СанЕжН 2.1.7.1322-03 «Өндіріс және тұтыну қалдықтарын орналастыруға және залалсыздандыруға қойылатын гигиеналық талаптарға» сәйкес кейінгіде кәдеге жаратумен міндетті жинауға жатады.

# АҚАУЛЫҚТАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Мәселе	Себебі	Жою тәсілі
Кофе машинасы іске қосылмайды	Электр қуатының болмауы	Қуат кәбілін машинаға қосыңыз және кәбіл айырын жерге тұйықталуы бар кернеуі 220В айнымалы ток розеткасына қосыңыз.
Кофе тым баяу үзілмелі жіңішке ағыншамен ағады.	Ұнтақтау тым ұсақ.	Реттегіштің көмегімен ұнтақтаудың деңгейін орнатыңыз.
Дайындалу тоқтап қалуы мүмкін, жаншылған кофе төгіледі.	Сусын беру блогындағы бітеліп қалу	Капучинаторды жуып-шайыңыз немесе АСО-ға оны ақылы негізде ауыстыру үшін жүгініңіз.
Сусын дайындалмайды. Дайындалу тоқтап қалады, Жаншылған кофе контейнерге төгіледі. Бөгде дыбыстар бар	Сусын қоюлығының таңдалған 4 немесе 5 деңгейімен бір мезгілде ұнтақтау тым ірі	Реттегіштің көмегімен ұнтақтау деңгейін ұсақ етіп орнатыңыз. Сусын қоюлығының төмен деңгейін таңдаңыз
Сусын температурасы тым төмен	Термоблоктарда артық қақ пайда болды	Кальцийсіздендіруді жүргізіңіз, мүмкін, бірнеше рет шығар.
	Электр қуат желісінде тым төмен кернеу	Желідегі ауытқулардың себебін жойыңыз.
Кофе қалдықтарына арналған контейнерде су	Өте ұсақ ұнтақтауда сусын қоюлығының тым төмен деңгейі таңдалған	Сусын қоюлығының деңгейін жоғарлатыңыз және/немесе ұнтақтаудың неғұрлым ірі деңгейін баптаңыз
	Демдеу торабының сақиналы төсемдерінің тозуы	Авторландырылған Сервистік Орталыққа ретті техникалық қызмет көрсетуі үшін (ақылы негізде) жүгініңіз
Демдеу торабының бөлігіннен бөгде дыбыстар шығады	Демдеу торабы ластанған	Демдеу торабын тазалаңыз
Түймелер басқанда әрекет етпейді	Жүйенің істен шығуы	Желіден ажыратып және қайта қосып, кофе машинасын қайта жүктеңіз



Өз аспабыңызды пайдалану кезінде өрттің, электрлік токпен зақымдану немесе жарақат алу қаупінің, сонымен қатар оның сынуының алдын алу үшін осы аспаппен жұмыс кезіндегі сақтықтың негізгі шараларын, сонымен қатар электр құралдарымен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік бойынша жалпы нұсқауларды сақтаңыз.



Назар аударыңыз! Егер Сіз жоғарыда сипатталған қадамдар көмегімен мәселені өз күшіңізбен шеше алмасаңыз, POLARIS авторландырылған сервистік орталығына хабарласуды сұраймыз.



# ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

РАСМ 2052АС – POLARIS сауда маркасының тұрмыстық электрлік кофе машинасы

Қуаты: 1450 Вт

Кернеуі: 220 В

Жиілігі: ~50 Гц

Суға арналған ыдыстың сыйымдылығы – 1,6 л

Қорғаныс сыныбы: I

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жақсартуларды енгізудің үздіксіз процесінің салдарынан нұсқаулық пен өнім арасында кейбір айырмашылықтар байқалуы мүмкін. Өндіруші пайдаланушы осыған назар аударады деп үміттенеді.

## СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Бұйым КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы» талаптардың сәйкестігін растау процедурасынан өткен және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Бұйымның қызмет көрсету мерзімі: 5 жыл.

**Кепілдікті мерзімі:** сатып алған күннен бастап 36 ай

Бұйым құрамына табиғи тозуға бейім және/немесе шектеулі қызмет ету мерзімі бар және оларың ресурстары аяқталғаннан кейін тегін ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер кіреді. Осы құрамдас бөлшектерге Дайындаушы шектеулі кепілдік береді.

Бұл тауарда осындайлар болып табылады:

- Сусын, құбыр және бу беру тобының тығыздағыш төсемдері – 12 ай.
- Қаймақ механизмінің, фитингтер мен қазандықтардың тығыздағыштары – 12 ай.
- Автоматты капучинатор (пайдалану ережелері сақталған жағдайда) - 12 ай.
- Демдеу механизмі және оның бөліктері - 12 ай.

Шығарылған күні бұйымда сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген

**Дайындаушы:** НИНБО ХЭНСФОРТ ОВЕРСИЗ ЭЙША ЛИМИТЕД

Мекенжайы: № 158 Доншан Лю, Хушан Чжидао, Цыси, Чжэцзян провинциясы, ҚХР

Manufacturer: NINGBO HANSFORT OVERSEAS ASIA LIMITED

No. 158 Dongshan Lu, Hushan Jiedao, Cixi City, Zhejiang Province, PRC

**Өндірушінің РФ және Кедендік Одақтың мүше мемлекеттеріндегі Импорттаушысы және Уәкілетті өкілі:** "ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, Ресей, 115419, Мәскеу қ., Орджоникидзе көшесі, 11-үй, 3-құрылыс, 4-қабат I -үй-жай 13-бөлме, Тел. +7 (495) 419-11-78

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефоны 8-800-700-11-78

**Зауытта:** NINGBO HAWK ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD - НИНБО ХОУК ЭЛЕКТРИКАЛ АППЛАЙНСЕ КО., ЛТД

Ruifeng Road, East Development Zone, Yuelin Street, Fenghua, Zhejiang, China

ЖУЙФЭН РОУД, ИСТ ДЕВЕЛПМЕНТ ЗОНЕ, ЮЭЛИНЬ СТРИТ, ФЭНХУА, ЧЖЭЦЗЯН, Қытай

# КЕПІЛДІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

**Бұйым: электрлік кофе машинасы**

**Моделі: PACM 2052AC**

Осы кепілдік бұйымды сатып алудың расталған күнінен бастап 36 ай бойы әрекет етеді және «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Кедендік Одақтың мүше мемлекеттерінің Заңдарына сәйкес бұйымға кепілдік қызмет көрсетілуін білдіреді.

1. Дайындаушының кепілдік міндеттемелері «POLARIS» сауда белгісімен шығарылатын және дайындаушы уәкілеттік берген сатушылардан, кепілдік қызмет көрсетілетін елдерде (сатып алу орнына қарамастан) сатып алынған барлық модельдерге қолданылады.
2. Бұйым пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қауіпсіздік жөніндегі ережелер мен талаптарды сақтауға қатаң сәйкестікте пайдаланылуы тиіс.
3. Аспаптың құрамында табиғи тозуға ұшырайтын, шектеулі ресурсы бар және аспапқа ретті Техникалық қызмет көрсету шегінде ауыстырылуға жататын құрамдас бөлшектер пайдаланылады. Техникалық қызмет Өндірушінің Авторландырылған Сервистік Орталығында тұтынушы үшін ақылы негізде жүзеге асырылады.
4. Осы кепілдік тауарды тұтынушыға бергеннен кейін пайда болған келесі кемшіліктерге қатысты болмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер ету, бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің және олардың тіршілік ету өнімдерінің бұйымның ішіне түсуінен;
  - Бұйымды оның тікелей міндетінен тыс пайдалануында болатын қате пайдаланылуы, сондай-ақ Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың және қауіпсіздік техникасы ережелерінің талаптарын бұза отырып, бұйымды орнату және пайдаланудан;
  - Құрамында минералды заттар көп мөлшерде болатын суды пайдалану салдарынан әк шөгіндісі, су тасы мен қақ шөгінділерінен.
  - Тұтынушының бұйымның компоненттері мен жүйелерін үнемі тазалау жөніндегі Дайындаушының талаптарын орындамау.
  - Бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланудан;
  - Қалыпты пайдалану, сонымен қатар функционалдық қасиеттеріне әсер етпейтін: сыртқы немесе ішкі бетінің механикалық зақымдануы (майысулар, сызаттар, ескірулер), металл түсінің табиғи өзгеруі, оның ішінде құбылмалы және қара дақтардың пайда болуы, сондай-ақ жабынды зақымдалған жерлерде және металдың жабылмаған учаскелерінде металл жемірілуінен;
  - Өңдеу бөлшектерінің, шамдардың, батареялардың, қорғаныс экрандарының, қоқыс жинағыштардың, белбеулердің, щеткалардың және пайдалану мерзімі шектеулі өзге де бөлшектердің тозуына;
  - Авторландырылған сервистік орталықтар\* болып табылмайтын тұлғалар немесе ұйымдар өндірген бұйымды жөндеуіне;
  - Бұйымның тасымалдау кезіндегі, дұрыс пайдаланбау, сондай-ақ бұйымның конструкциясында көзделмеген модификациялармен немесе өз бетінше жөндеумен байланысты зақымдануларынан.

5. Егер бұйымда паспорттық сәйкестендіру тақтайшасы жоқ болса, немесе ондағы деректер жойылған не түзетілген болса, дайындаушы кепілдікті міндеттемелер үшін жауапты болмайды.
6. Осы кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттіліктер үшін жарамды және де коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсаттар үшін пайдаланылатын бұйымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!!** Дайындаушы POLARIS бұйымымен адамдарға, үй жануарларына, қоршаған ортаға тікелей немесе жанама келтірілген зиян немесе егер бұл бұйымды пайдалану және орнату ережелерін немесе шарттарын сақтамау, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде болған жағдайда мүлікке келтірілген зиян үшін жауапты болмайды.

POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапаны тексеру, кепілдік және кепілдік жөндеу бойынша барлық сұрақтар бойынша жақын жердегі POLARIS қызмет көрсету орталығына немесе сатушыға – POLARIS өкілетті дилеріне хабарласыңыз

POLARIS бұйымдарына кепілді жөндеуді тек POLARIS авторландырылған сервистік орталықтары жүзеге асырады.

\*Компанияның сайтындағы авторландырылған сервистік орталықтарының мекенжайлары: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Кепілдік жөндеу кезінде бұйымды сатып алу күнін растау немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну үшін Сізден сатып алу туралы құжаттарды сақтауды сұраймыз.

POLARIS толтырылған кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, Аспаптың атауы мен моделін, сатып алынған күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар осындай құжаттар болып табылуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін растайтын құжат ұсынылмаған кезде кепілдік мерзімі бұйым дайындалған күннен бастап есептеледі.

Дайындалған күні бұйымның артқы қабырғасындағы немесе төменгі бөлігінде орналасқан паспорттық сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген.

